



# MAGNUM™ AFS CONNECT™

310-400 LÓERŐS TRAKTOROK



#### MAGNUM A DIGITÁLIS KORHOZ

- AFS Connect Telematika megoldás
  - belépőszint a Magnum AFS Connect™ traktorsorozathoz
- Kibővített távoli hozzáférés megoldások
  - Távoli szerviztámogatás
  - Kijelzőadatok távoli leolvasása
  - Szoftverfrissítés távolról (FOTA)
- Új MyCase IH platform

#### ÉLJE ÁT A HATÁROK NÉLKÜLI SZABADSÁGOT

- Ösztönösen kezelhető AFS Vision Pro operációs rendszer új AFS Pro 1200 LCD-monitorral
- Case IH integrált forgatógomb – ösztönös navigáció és beállítás
- Iparágvezető programozható gombok – több mint 100 funkcióra programozhatóak be

#### ERŐS, ERŐSEBB, MAGNUM

- Erős és megbízható motorok: 310 névleges lóerőtől 435 lóerő maximális teljesítményig
- A gumibroncs méretek széles választéka akár 2,15 méteres átmérőig
- Magnum Rowtrac – a teljesen integrált gumihevederes járószerkezet megoldás
- Hátsó 3-pont függesztő szerkezet akár 11 700 kg emelőerővel

#### EGYEDI MEGOLDÁSOK – GAZDÁLKODÓKNAK ÉS BÉRVÁLLALKOZÓKNAK

- Hatékonyság – 50 km/óra 1350 min<sup>-1</sup> fordulaton (CVXDrive)
- Komfort – félaktív hidraulikus fülkerugózás és rugózott mellső híd a vezetési kényelemért
- Sokoldalú konfiguráció – CVXDrive fokozatmentes sebességváltó, vagy PowerDrive Full Powershift sebességváltó



**A GAZDÁLKODÁS ÉLMÉNYE,**  
ahogy annak lennie kell



AZ ÚJ DIMENZIÓ.....	04 - 07	TLT ÉS HIDRAULIKA.....	36 - 41
KONFIGURÁCIÓ MINDEN ALKALMAZÁSI KÖRHÖZ.....	08 - 11	AFS ÉS AFS CONNECT .....	42 - 49
FÜLKE.....	12 - 23	SZERVIZ .....	50 - 55
MOTOR, SEBESSÉGVÁLTÓ, ERŐÁTVITEL .....	24 - 31	FENNTARTHATÓSÁG.....	56 - 57
ROWTRAC.....	32 - 35	MŰSZAKI ADATOK .....	58 - 59

# A HOLNAP TRAKTORA A JELEN GAZDASÁGVEZETŐINEK

## Az új Magnum AFS Connect

Az évekig tartó kutatómunka a gyakorlati tapasztalatokkal és a nemzetközi vásárlói visszajelzésekkel kombinálva felbecsülhetetlen értékű. Ennek köszönhető, hogy olyan innovatív traktorkoncepciót tudunk bemutatni, amely a versenyszellemű, jövőorientált mezőgazdaságot képviseli, és megelégedésére szolgál a maximalista gazdáknak is.

### ADATMEGOSZTÁSHOZ TERVEZETT MAGNUM AFS CONNECT

Az újítás a névben rejlik - a Magnum AFS Connectet a legújabb telematikai megoldásokkal szereltük fel. A mezőgazdasági üzemek vezetői és a gépkezelők vezeték nélkül cserélhetnek információkat a traktor, a telefonjuk, a táblagéjük vagy az asztali számítógépük között. Az AFS Connect telematikai rendszer megadja a helyes döntéshez szükséges szabadságot, amelyet az összes rendelkezésre álló adat támogat, a megfelelő időben, bárhol, bármilyen eszközzel. Az AFS Vector Pro vevőegység különböző GPS-jelforrásokkal is működik a legjobb jeltovábbítási pontosság érdekében.

### VERHETETLEN TELJESÍTMÉNY

Nagyteljesítményű, üzemanyag takarékos és megbízható: egy lenyűgöző motor, erős hidraulika, nagyteljesítményű TLT és kiváló erőátvitel teszi kiemelkedővé a Magnumot. Ez a versenytársakat leköröző Magnum sorozat új mércét állít fel a mezőgazdaságban, az építőiparban és a szolgáltató szektorban. A Magnum lehetőségessé teszi a lehetetlent.

### NYERESÉG A HATÁRTALAN SZABADSÁGBÓL

A bluetooth funkcióval ellátott innovatív AFS Pro 1200 érintőképernyőt tartalmazó AFS Vision Pro koncepció az alapfelszereltség részét képezi az új Magnumban. A világ minden táján élő gazdálkodókkal együttműködve fejlesztették ki a legmagasabb fokú kezelői kényelem és termelékenység érdekében.

### AFS VECTOR PRO VEVŐEGYSÉG

- Összehangolt és integrált kialakítás iránymutatást biztosító elemek következetesség és pontosság.

### KAMERÁK

- Az AFS Pro 1200 négy kamera bemenettel rendelkezik. A deluxe technológia és a luxus fülkecsomag első és hátsó kamerát is tartalmaz.

### 360° LED MUNKALÁMPA CSOMAG

- Dolgozzon, amikor csak szüksége van rá, akár 20 LED lámpával, amelyek éjszaka is kiváló láthatóságot biztosítanak.

### MOTOR

- 6-hengeres FPT Cursor 9 motor 8,7 literes lökettérfogattal és modern Common Rail - közös nyomócsöves, négyselepes technológiával, intercoolerrel és változtatható geometriájú turbófeltöltővel (eVGT)
- 310-396 lóerő névleges teljesítmény, 39 lóerő extra többleteljesítmény
- Környezetbarát: teljesíti az EU Stage V emissziós normát
- HI-eSCR2 rendszer dízel oxidációs katalizátorral (DOC) és SCR katalizátorral (SCRoF)
- Nincs szükség kipufogógáz visszakeringetésre (EGR)
- Karbantartás-mentes és többszörös szabadalmi védelem alatt álló kipufogógáz utókezelő rendszer





### ÚJ KEZELÉSI KONCEPCIÓ

- Multicontroller kartámasz integrált, nagyfelbontású AFS Pro 1200 LCD monitorral
- Case IH integrált forgatógomb a munka- és beállítási menük gyors eléréséhez
- Színes teljesítmény monitor a jobb A-oszlopon - egyetlen pillantással elérhető információ

### TÜKRÖK

- A luxuskabint elektromosan kitolható és állítható tükrökkel szerelik, amelyek egyszerűen, a fülkéből vezérelhetők.

### KIEMELKEDŐ MENETKOMFORT

- Új, félaktív, hidraulikus fülkerugózás
- Aktív vezetőülés
- Rugózott mellső híd

### KERÉKNYOMÁS ÉRZÉKELŐ SZENZOR

- A traktor és a pótkocsi gumiabroncsnyomását az AFS Pro 1200 monitoron keresztül ellenőrizhetjük.

### HIDRAULIKA

- Nagyteljesítményű PFC szivattyúk 166 l/perc, vagy akár lenyűgöző 282 l/perc térfogatárammal (Twin-Flow szivattyúk)
- Akár 11 700 kg emelési kapacitás
- Mellső 3-pont 4 070 kg maximális emelőerővel
- Külső kapcsolók a hátsó 3-ponthoz, kihelyezett szelepekhez és a TLT-hez
- Akár 6 elektrohidraulikus kihelyezett szelep hátul és akár 3 külön középső elektrohidraulikus kihelyezett szelep a mellső 3-ponttal, vagy a mellső TLT-vel végzett munkákhoz

### HATÉKONY ERŐÁTVITEL

- 18x4 és 19x4 PowerDrive - Full Powershift sebességváltó
- Új 21x5 PowerDrive - Full Powershift sebességváltó a Magnum 400-hoz 40 km/óra ECO-val, vagy 50 km/óra ECO-val
- CVXDrive - Fokozatmentes sebességváltó 0-50 km/óra Aktív Rögzítés funkcióval
- Automata Termelékenység Vezérlés rendszer (APM) – tökéletes együttműködés a motor és a sebességváltó között

# A VALAHA LÉTEZETT LEGBÁMULATOSABB MAGNUM

Teljesen modernizált – kívül-belül



A Magnum a teljesítmény, a hatékonyság és a termelékenység terén mindig is külön kategóriát képviselt. Az új változat még tovább feszegeti a határokat. A központi kezelőfelülettel, az AFS Vision Pro rendszerrel mindent vezérelhet, ami a traktor beállításával, a precíziós gazdálkodással és a gépek közötti adatmegosztáson nyugvó rendszerekkel kapcsolatos.

## A GAZDÁLKODÁS SZABADSÁGA, AZ ELGONDOLÁSAI SZERINT

Az életben vannak kihagyhatatlan pillanatok - például gyermeke születésnapja vagy a házassági évfordulója. Az AFS Connect megadja Önnek a szabadságot, hogy pontosan ott legyen, ahol lenni szeretne. Nem kell a fülkében ülnie ahhoz, hogy ugyanazt lássa, amit a gépkezelő. Bárhonnan hozzáférhet az AFS monitorhoz. Az integrált telematikai megoldások hálózatba kötik munkáját, gépparkját, és az agronómiai adatait. Az AFS Connecttel a már meglévő adatokra épített megalapozott vezetői döntésekkel optimalizálhatja az idejét.

## AZ ÚJ CASE IH MAGNUM FÜLKE – A SZABADSÁG ÉRZÉSE

A Magnum AFS Connect újonnan áttervezett belső térért az autópárhban megszokott prémium anyagok és minőség jellemzi. Minden kezelőszerv logikusan van kialakítva, a Multicontroller kartámasz magasságra és hosszirányba is állítható a testreszabhatósághoz. A fülkét az olyan praktikus részletek teszik még otthonosabbá, mint az 5 V-os USB-csatlakozók, a 12 V-os hálózati csatlakozók, a többféle monitortartó, a rengeteg tárolórekesz, a pohártartók, sőt, a 230 V-os hálózati áramforrás sem hiányzik.

## BŐVÜLŐ BELTÉRI FELSZERELTSÉG, AMIRE SZÜKSÉGE VAN

Az AFS Pro 1200 monitor egy kristálytiszta, nagyfelbontású LCD érintőképernyő. A kezelőfelület konfigurálható, így egyetlen pillantással leolvashatja az Ön számára fontos adatokat. Az opciósan elérhető távirányítóval a fülke távolról nyitható és zárható a lopások megelőzéséhez.





SE II  
MAGNUM



CASE IH  
MAGNUM  
380


HORSCH





# A LEGKEMÉNYEBB KIHÍVÁSOKRA IS KÉSZEN

Az Ön sikere hajt minket



Összetettsége dacára nem nehéz összegezni vállalkozása legfontosabb elvárásait. Leegyszerűsítve: nagy teljesítmény, könnyű kezelhetőség, innovatív technológia és a maximális hatékonyság. Az eltérő igények mentén személyre szabható megoldások is lényegesek, hiszen mindenki másképp képzei el a tökéletességet: a klasszikus gazdálkodók más igényekkel bírnak, mint az önkormányzatok vagy a mezőgazdasági szolgáltatók.

Ez az oka annak, hogy a Magnum AFS Connect úgy konfigurálható, hogy megfeleljen az Ön igényeinek: a fülke kárpitozását, a váltó- vagy az abroncsok típusát mind úgy választhatja meg, hogy kényelem és ár-érték arány terén a maximumot kapja.

# ELÉG ERŐS AHHOZ, HOGY BÁRMILYEN MUNKÁVAL ELBÍRJON

Az új Magnum – A kiváló választás a bérvállalkozók és a gazdálkodók számára

Nagy teljesítményű, üzemanyag-takarékos, megbízható gépet keres mezőgazdasági feladatokhoz, szállítási- vagy építőipari munkákhoz? Akkor érdemes megismernie az új Magnum traktor-családot. Erőteltjes hidraulikája, nagyteljesítményű TLT-je és kiváló talajra leadott vonóereje a Magnumot bármely feladatra ideális választássá teszi.

## KRISTÁLYTISZTA ERŐ

A közvetlen erőátvitel a motorról a TLT-re, a robusztus alkatrészek és a tökéletesen méretezett TLT-elemek a legnehezebb feladatokhoz tervezett gyors felpörgéssel teszik a Magnumot ideális partnerré munkájához. Mindegy, hogy egy útépítésnél kell követ törnie, fát aprít vagy nagy bálázógépet üzemeltet, a Magnum hibátlan választás céljaihoz.

## SZABADSÁG BÁRMILYEN MUNKAGÉP MŰKÖDTETÉSÉHEZ

Az akár 11 700 kg emelési kapacitással a Magnumnak nem jelentenek problémát az olyan nehéz munkagépek, mint pl. a forgóborona-vetőgép kombinációk. A nagy hidraulikus olajigényhez a 282 l/perc teljesítményű TwinFlow™ szivattyú rendelhető, amely olyan folyamatos üzemhez is megfelelő nyomást és térfogatáramot biztosít egyidejűleg, mint amit a pneumatikus vetőgépek igényelnek. A felszereltség olyan feladatokkal is hiánytalanul megbirkózik, mint pl. egy szemenkénti vetőgép ventilátorának állandó meghajtása.

## SZÜLETETT TEREPRENDEZŐ

A Magnum erősségei az olyan építőipari és útépítési munkákban is érvényesülnek, mint pl. a nagy földgyaluk húzása. Ez az, ahol a vonóerő és a tapadás felértékelődik, és a Magnum mindkettővel bátran büszkélked-

het. Köszönhetően a 900 mm széles és 2,15 méter átmérőjű hátsó gumibroncsoknak, vagy a gumihevedereknek. A nagy vonóerőt igénylő munkákhoz teljes pótsúlyválasztékot kínálunk. Ez a Magnumot bármely szántóföldi munkához is tökéletes partnerré teszi.



## ELŐNYÖK

- Heavy-duty TLT lágy indítás funkcióval a hosszabb élettartamért
- TwinFlow™ szivattyú akár masszív, 282 l/perc térfogatárammal a hidraulikus funkciók folyamatos működtetéséhez
- Akár 11 700 kg emelési kapacitás hátul a választott hátsó híd és hátsó 3-pont függesztő szerkezet függvényében
- CVXDrive sebességváltó az üzemanyag takarékos munkához és PowerDrive sebességváltó opciók a talajra leadott maximális vonóerő érdekében
- A robusztus első- és hátsó tengelyeknek köszönhetően a megengedett össztömeg 18 000 kg, ez Rowtrac kivitelben a 24 500 kg-t is elérheti.
- 61 cm-es és 76 cm-es hevederszélesség a csökkentett talajtömörítő hatás és maximális vonóerő érdekében, 2,99 m minimális gépszélesség mellett (Magnum Rowtrac).





AMAZONE

Class 8000-2

CASE IH

8250M

# KEDVENC MUNKAHELYE

## A legkényelmesebb fülke

A valódi szépség belülről fakad (nem beszélve a praktikusságról). Foglaljon helyet a Magnum AFS Connect tágas, luxuskategóriájú, kezelőbarát és ösztönösen irányítható fülkéjében. A csúcsmínőségű anyaghasználat, a részletgazdag dizájn és figyelmes összeszerelés a komfort élményét nyújtják. Ennek csak egy szeletét képzik például az okos és praktikus tárolási lehetőségek. Az AFS Vision Pro kezelőrendszerrel és a Multicontroller kartámasszal maga a munka is élményszerű. A nagyfelbontású monitor, továbbfejlesztett Multicontroller kar, a joystick és a Case IH integrált forgatógomb ösztönös kezelést biztosít az egyszerű menü-szerkezetnek, érintőképernyőnek és gyorselérési gomboknak hála. Mindez valóban ennyire egyszerű



# AMIKOR A TENNIVALÓ NEM TŰNIK MUNKÁNAK

Az új fülke - látványosan magas színvonalú, mutatósan ösztönös

Amikor először ül be az új Magnum fülkéjébe, elámul a tágasságtól és az alkalmazott anyagok minőségétől. A teljes beltérben mindenhol csúcsmínőségű, kozasztító anyagokat használtak, az opciós bőrülés és a kormánykerék pedig a prémium komfortot képviseli.

## AZ OTTHONOS MUNKAKÖRNYEZET

Másson fel a kapaszkodók segítségével a széles, megvilágított lépcsőn és lépjen be a világos, csendes fülkébe, amelynek zajszintje mindössze 67 dB(A), üvegfelülete pedig 6,4 m<sup>2</sup>. Az automata klímaberendezés az AFS Pro 1200 monitoron állítható, mely az aktív rugózású vezetőülés társaságában az eddigi legkényelmesebb fülkebelsőket teremti meg.

## A KOMFORTNAK CÉLJA VAN

Az új 4-oszlopos felépítés 360° fokos kilátással, és az újonnan áttervezett Multicontroller kartámasz a hosszú munkanapokat is könnyebbé teszi. A vezetőülés 40° fokkal elfordítható, így Ön a munkagépeket a nyaka kifárasztása nélkül tarthatja szemmel. Az opciós félaktív hidraulikus fülkerugózás elnyeli a rázkódásokat és az ütések a vezetési kényelem javításához. Az aktív vezérlés stabilan rögzíti az önszintező fülkét még a kanyarokban és a fékezések során is. A gépkezelő a rugózás keménységét a tereptől függően választhatja meg.

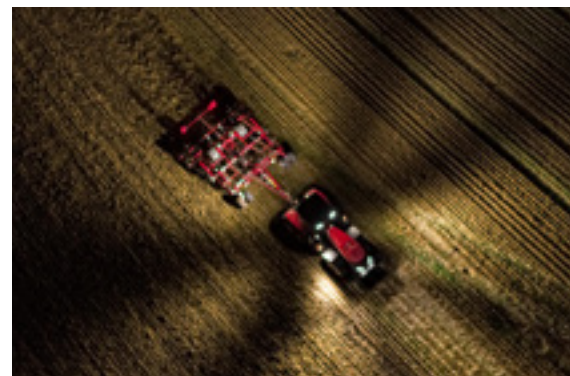
## MAXIMÁLIS TERMELÉKENYSÉG – MÉG SÖTÉTEDÉS UTÁN IS

Egyes napok hosszabbak a többinél. Amikor Önnek éjszaka kell dolgoznia, akkor az akár 20 nagy fényerejű LED munkalámpa segítségével 360° fokban boríthatja nappali fénybe traktora környezetét tökéletes rálátást

biztosítva munkagépeire. A hazakísérő funkció lámpái a fülke elhagyása után a hazavezető utat is megvilágítják az Ön számára.

## MINDEN RÉSZLETRE ÜGYELVE

Az új Magnum fülkéjébe sok új ötletet építettek be. A rengeteg praktikus tárolóhely olyan opciós extra tartozékokkal egészíthető ki, mint a jobb oldali nagy méretű hűtőrekesz. Az elektromos funkciókat is továbbfejlesztették. Az összes általános elektromos csatlakozó pontosan ott található, ahol arra szükség van - fent, a Multicontroller kartámasz mögött, illetve mindkét sárhányó konzolon. A csúcfszereltségű belteret olyan újdonságok egészítik ki, mint pl. a Bluetooth rádió, az elektromos tükrök, az automata klíma vagy az igény szerint kérhető négy ablaktörlő és négy napellenző.



## ELŐNYÖK

- Akár 20 nagy fényerejű LED munkalámpa
- A jobb A-oszlopra szerelt új színes teljesítmény monitor
- Első, hátsó és oldalsó napellenző
- Elektromosan állítható teleszkópos visszapillantó tükrök
- Automata klímavezérlés
- Számos tárolóhely
- Kiváló kilátás előre, oldalra és hátra a 6,4 m<sup>2</sup>-es üvegfelületnek köszönhetően
- Luxus bőrülés 40 fokos elfordíthatósággal
- Motorkerékpár stílusú lábtartók
- Adat- és áramellátás csatlakozók



# DELUXE ÉS DELUXE TECHNOLOGIÁS FÜLKE

Üdvözljük a prémium kategóriában

A Magnum traktorok többféle fülke kárpitozás csomaggal rendelhetők. Mindegy, hogy Ön a Deluxe, a Deluxe Technológiás, vagy a Luxus fülkét választja, egyaránt olyan prémium munkakörnyezetet kap, amely megfelel a kezelői igényeknek. Egyetlen más traktor sem közelíti meg az új Multicontroller kartámasz kezelői kényelmét és ergonómiáját, amelyről Ön a gépének összes fontos funkcióját működtetheti.

A Deluxe fülke kárpitozás csomagja (fülkerugózás nélkül) egy gazdaságos megoldás számos olyan részlettel, amellyel a termelékenységből és kezelői komfortból is a legtöbb jut a hosszú munkanapokon. Amennyiben még több kényelmet és további funkciókat szeretne, akkor tetszeni fog a Deluxe Technológiás fülkénk mechanikus fülkerugózással. Tökéletes azon igényes vevőinknek, akik gyorsan, precízen és biztonságosan akarnak dolgozni.

## DELUXE FÜLKE - STANDARD JELLEMZŐK

- Standard kormánykerék
- Deluxe szövetkárpitozású ülés
- Szövetkárpitozású utasülés
- Gumi padlóborítás
- Standard rádió
- Első napellenző
- Manuálisan állítható tükrök

## DELUXE TECHNOLOGIÁS FÜLKE - TOVÁBBI JELLEMZŐK

- Mechanikus fülkerugózás
- Aktív szövetkárpitozású ülésfűtéssel
- Rádió Bluetooth-szal
- Első, hátsó és oldalsó napellenző
- Elektromosan állítható és mechanikusan teleszkópos, széles látószögű visszapillantó tükrök
- Gyárilag beszerelt első és hátsó kamera
- További USB csatlakozók, 3-pólusú és 230 Voltos áramellátás csatlakozók





# LUXUS FÜLKE

Azoknak, akik többet akarnak

Azok számára, akik még nagyobb kényelmet szeretnének, a Case IH a Luxus Fülkét kínálja félaktív hidraulikus fülkerugózással. A szellőzéssel ellátott prémium bőrülés, a bőr kormánykerék, a bőr utasülés és a padlószőnyeg a tiszta luxus érzését nyújtja Önnek, miközben hatékonyan és termelékenyen dolgozik. Ez a csomag első és hátsó kamerát is tartalmaz, ami kifogástalan rálátást biztosít a traktor környezetére és jelentősen csökkenti a balesetek kockázatát.

## LUXUS FÜLKE - STANDARD FUNKCIÓK

- Félaktív hidraulikus fülkerugózás
- Bőr kormánykerék
- Prémium bőrülés aktív rugózással, fűtéssel és szellőzéssel
- Bőr utasülés
- Szőnyeg
- Bluetooth rádió nagyteljesítményű hangszórókkal
- Első, hátsó és oldalsó napellenző
- Elektromosan állítható és elektromosan teleszkópos, széles látószögű visszapillantó tükrök
- Gyárilag beszerelt első és hátsó kamera
- Lépcső lámpa
- További USB csatlakozók, 3-pólusú és 230 Voltos áramellátás csatlakozók
- A félaktív hidraulikus fülkerugózás megbízhatóan nyeli el a lökéseket és a rázkódásokat.



A félaktív hidraulikus fülkerugózás megbízhatóan nyeli el a lökéseket és a rázkódásokat.



# A LEGKÖNNYEBB MÓDJA A TERMELÉKENYSÉGNEK

Az Ön választása, az Ön útja, az Ön operációs rendszere

Tudjuk, mennyire elfoglaltak munkavállalói. Ezért gondoskodtunk arról, hogy ne eméssze fel az időt a beállítások újbóli kiválasztása, amikor másik kezelő ül a gépbe vagy más munkába kezdenek. Folyamatai beállításait szabadon elmentheti, így a maximumot hozhatja ki Magnumjából nap nap után.

## A LEGJOBB PARTNEREINK FEJLESZTIK: A VEVŐINK

Nem kell messzire mennie ahhoz, hogy megtalálja, amire szüksége van. A kartámasz pozíciója négy irányban állítható bármely gépkezelő testalkatához. A monitor 52° fokban el is fordítható, mit kívánhatna még?



A monitor 52° fokban elfordítható, így Ön pontosan oda állíthatja, ahová akarja.



SZÍNJELÖLÉSŰ, PROGRAMOZHATÓ KIHELYEZETT  
HIDRAULIKA SZELEP KAPCSOLÓK

ÚJ MULTICONTROLLER KAR

SZABADON PROGRAMOZHATÓ GOMBOK 5 - 8

OSZTOTT KÉZI GÁZKAR



ÚJ 12 COLLOS ÉRINTŐKÉPERNYŐS MONITOR



ELEKTRONIKUS JOYSTICK



SZABADON PROGRAMOZHATÓ GOMBOK 1-4



A TÉRFOGATÁRAM ÉS A HIDRAULIKUS FUNKCIÓK GYORSBEÁLLÍTÁSA

CASE IH FORGATÓGOMB ÉS GYORSGOMBOK A BEÁLLÍTÁSOKHOZ VALÓ GYORS HOZZÁFÉRÉSHEZ

# AZ OPERÁCIÓS RENDSZER, AMELY ALKALMAZKODIK IGÉNYEIHEZ

Még soha sem volt ennyi választása

A Magnum fülkéje mindig is a termelékenység, a komfort és a felhasználóbarát megoldások szinonimája volt. De a Case IH-nál nem ültünk a babérjainkon. Helyette megkérdeztük vevőinket a világ minden táján, hogy mit fejlesztenének gépiünkön. Az eredmény egy olyan kezelési koncepció, amely megadja Önnek a szabadságot, hogy a Precíziós Gazdálkodás, a traktorbeállítások és csatlakoztathatóság összes funkcióját úgy alkalmazza, ahogy azok az Ön igényeinek megfelelőek.

## GOMBNYOMÁSRA

Az ergonomikus joystick kart úgy tervezték át, hogy azon helyet kapjanak újrakonfigurálható traktor funkciók is. Ezek könnyen elérhetőek az új kartámaszon, ráadásul minden korábbinál bővebb lehetőségekkel: köztük a mellső és a hátsó kihelyezett hidraulika szelepek működtetésével, az összes sebességváltó beállítással, valamint az ISOBUS funkciókkal.

## MULTICONTROLLER MÉG TÖBB FUNKCIÓVAL

A népszerű Multicontroller legújabb verziója a tökéletes ergonómiát nagyszerű funkcionalitással egyesíti, és minden a gépkezelő igényeinek megfelelően testre szabható.

A Multicontroller karon négy gomb bármely tetszés szerinti funkcióra beprogramozható, így mindig kézre áll, amivel időt spórolhat és növelheti a hatékonyságot. Emellett négy gomb a kihelyezett hidraulika szelep konzolon bármely kihelyezett hidraulika szeleppel is párosítható.

Az ISOBUS funkció gomb hozzárendelések is

elmenthetők különböző munkagépekhez. Ön és munkavállalói minden irányítást kézben tarthatnak gépflojtája felett. A gombokon található ikonok háttérvilágítása a sötétben végzett munkát is megkönnyíti.

A Magnum Multicontroller funkciói:

- Az AccuGuide automata kormányzás rendszer aktiválása
- A CVXDrive sebességváltó proporcionális működtetése és a PowerDrive sebességváltó kézigáz karja
- Power Shuttle irányváltó
- Mellső és hátsó 3-pont
- Sebességtartomány módosítása a CVXDrive és fokozatváltás a PowerDrive sebességváltókon
- ISOBUS funkciók hozzárendelése
- Kihelyezett hidraulika szelepek működtetése
- HMC II táblavégi forduló programozás aktiválása
- Több mint 100 funkció programozható az 5-8 gyors-elérési gombra



Az ikonok az összes kapcsolón háttérvilágítást kapnak, amikor a fényszórók be vannak kapcsolva.



Az opciós joystick karral hidraulika és sebességváltó funkciók működtethetők.

# ÚJ RÉSZLETEK AZ IGÉNYES FELHASZNÁLÓK SZÁMÁRA

A munkaélmény következő szintje

## A-OSZLOP KIJELZŐ

Az A-oszlopra szerelt új tervezésű kijelző az üzemanyag szintre, AdBlue szintre, hűtőfolyadék hőmérsékletre, sebességváltóra, hátsó 3-pontra, TLT fordulatszámra és haladási sebességre vonatkozó legfontosabb adatokat jeleníti meg a gépkezelő számára. A keskeny kialakítása a látómező csökkentése nélkül illeszkedik az A-oszlophoz, így nem akadályozza a kilátást előre, vagy oldalra.

## ÚJ HOZZÁFÉRÉS MENEDZSMENT

A Case IH az első alkalommal integrált hasznos funkciókat a központi zár távkapcsolójába. A fülkeajtó gombnyomásos bezárásán és kinyitásán kívül az új távkapcsoló véd az illetéktelen hozzáféréstől és lopástól is, mivel a traktor nem indítható be a saját távirányítója nélkül.

Az új távirányítóval a fülke kulcs nélkül zárható és nyitható.



Az új gyorselérési gombok rendkívül megkönnyítik a navigálást.

## A LEGFONTOSABB FUNKCIÓK

A kezelőszerv panelt a jobb kartámaszon teljesen áttervezték. A nyomógombokat csoportosítva, színjelöléssel helyezték el, így könnyebb azokat megkülönböztetni. Például a sebességváltóhoz és a motorhoz kapcsolódó funkció gombok narancs színűek, míg a TLT gombok sárgák. Egy másik egyedülálló jellemző az érintőképernyőn való navigálás az integrált forgatógombbal. A forgatógombbal gyorsan be lehet lépni a munka- és beállítás menübe, különösen menet közben. A forgatógomb mellett elhelyezett gyorsgombok közvetlen hozzáférést biztosítanak a gépkezelőnek az adott funkciókhoz.

# AFS PRO 1200 ÉRINTŐKÉPERNYŐS MONITOR

A nagyfelbontású mindenés



## BEÁLLÍTÁSOK CSAK ÖNNEK

Az AFS Pro 1200 monitoron áttekinthető a traktor összes funkciója. Könnyen optimalizálható a hidraulika, a TLT, a motor és a sebességváltó. Csak használja a Case IH forgatógombot és a gyorsgombokat az Ön traktorára funkcióinak teljes körű működtetéséhez.



## VIDEÓ BEMENET

A monitoron a traktor hátsó részére, vagy nagy munkagépek, mint pl. pótkocsi, vagy bálázó hátsó részére felszerelt több kamera élő képe is megjeleníthető. Ez minden korábbinál könnyebbé teszi a tolatást nagyméretű vontatmányokkal. Egy első és egy hátsó kamera gyári beépítéssel rendelhető.



## AZ AUTOMATIZÁLÁS SZABADSÁGA A HMC II-VEL

A Magnum alapfelszereltségének része az innovatív HMC II táblavégi forduló programozás funkció az ismétlődő műveletek automatizálásához. A termelékenység növeléséhez a műveletek valós időben rögzíthetők, miközben Ön dolgozik, vagy a parancsok bevitelével az AFS monitoron. Takarítson meg értékes időt a táblaszégeken és koncentráljon a munkájára.



## MINDEN SZEM ELŐTT, MINDEN KONTROL ALATT

A nagyfelbontású AFS Pro 1200 monitor olyan könnyen kezelhető, mint az Ön okostelefonja. Mindegyik gépkezelő be tudja konfigurálni és el tudja menteni



a saját igényeinek megfelelő almenüket és gyorselérési opciókat.

Ez minden gépkezelő számára lehetővé teszi a gép teljes potenciáljának kihasználását a preferenciák bosszantó újrakonfigurálása nélkül.

### AZ IRÁNYÍTÁS SZABADSÁGA

Az ISOBUS egy modern traktor/munkagép kezelőfelület, amely lehetővé teszi a munkagépek munka menüinek megjelenítését az AFS Pro 1200 monitoron. Önnek nincs szüksége még egy monitorra, amivel pénzt spórol. Az ISOBUS III lehetővé teszi, hogy a munkagép vezérelje a traktor bizonyos funkcióit, például a kihelyezett hidraulika szelepeket, a TLT-t, a hátsó 3-pont függesztés pozícióját és a sebességet.



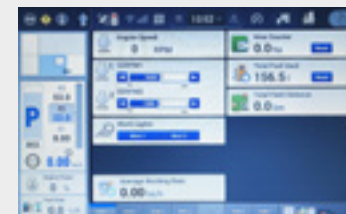
### A VÁLASZTÁS SZABADSÁGA

Az AFS Pro 1200 monitor lehetővé teszi, hogy Ön több mint 100 funkció közül válasszon, amelyeket nyolc szabadon programozható gombbal párosíthat. Az olyan funkciók, mint pl. a rádió hangerő, a szellőző ventilátor fordulatszám növelése/csökkentése, vagy a telefonhívások fogadása/befejezése így könnyen kezelhető a Multicontrolleren, vagy az Integrált Vezérlőpanelen (ICP) elhelyezett programozható gombok használatával. Az Ön gépkezelői keze ügyében mindig rendelkezésre állnak az ideális beállítások.



### TELJESÍTMÉNY MONITOR

A monitor az összesített teljesítményt és a napi statisztikákat is rögzíti. Az összes adatot közvetlenül elküldi az AFS Pro 1200 monitorról az Ön MyCase IH fiókjába a további elemzésekhez.









# EGYSZERŰEN NAGYOBB TELJESÍTMÉNY

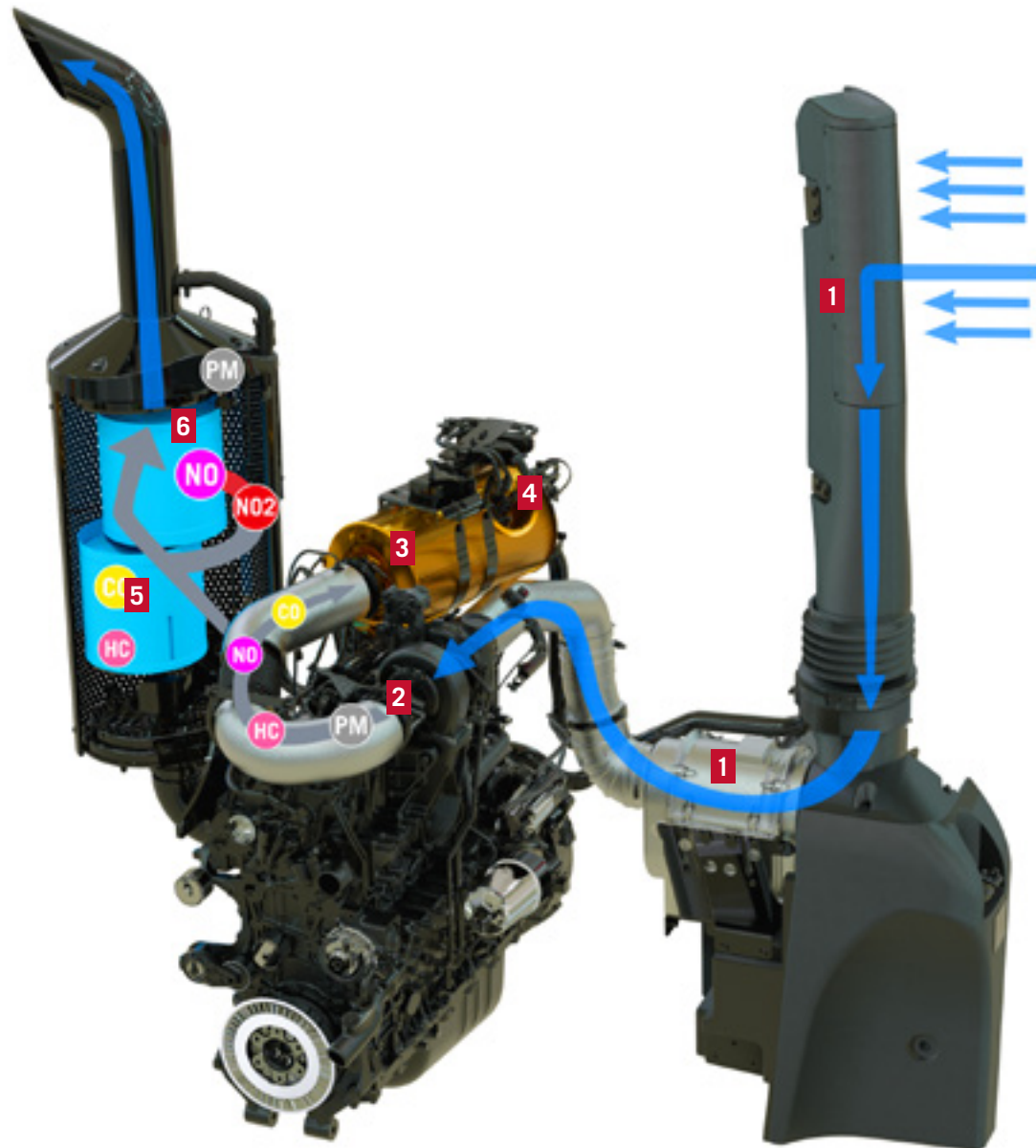
Tökéletesen kiegyensúlyozott részegységek

A Magnum AFS Connect-ben a Case IH mérnökei csak a legfeljettebb technológiákat használták a jövőorientált erőátviteli megoldások létrehozásához. A motor, a sebességváltó és a járószerkezet hatékonysággal, gazdaságossággal és környezetbarát működéssel tűnik ki.

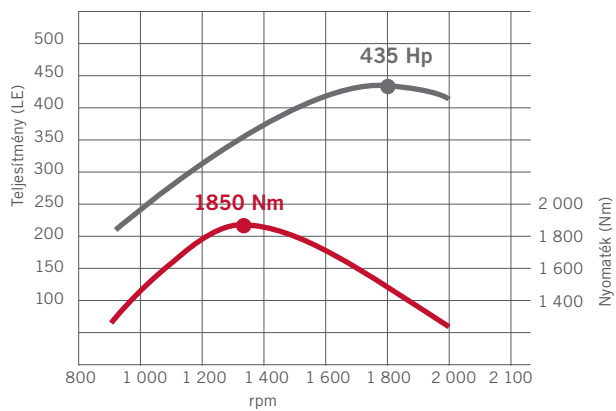
Az erős motor a választható CVXDrive sebességváltóval, vagy a jól bevált PowerDrive Full Powershift sebességváltóval kombinálva páratlan hatékonyságot és erőt nyújt, illetve visz át a talajra.

A robusztusra tervezett keréktengelyek a legnehezebb munkagépekkel is elboldogulnak, amelyekhez az érzékeny mellső híd rugózás prémium vezetési kényelmet és megbízható biztonságot nyújt. A Magnum Rowtrac rendszer a legigényesebb vevők számára egészíti ki a termékopciókat. A maximális vonóerő, a szlipmentes meghajtás és a teljesértékű differenciálzár úgy biztosítja a maximális vonóerőt, hogy az kíméletes az Ön talajaihoz még a szűk fordulókban is.

- 1** Levegő beömlő rendszer porszeleppel és levegősűrővel a por bejutásának megelőzéséhez.
- 2** Kipufogó pillangószelep az SCR katalizátor hatékonyságának növeléséhez hideg időben
- 3** A DOC segíti az SCR katalizátor gyors felmelegítését
- 4** AdBlue befecskendező és szabadalmaztatott AdBlue keverégség gondoskodik az adalék egyenletes bekeveréséről
- 5** Szelektív katalitikus redukció a szűrőn (SCRoF) részecskeszűrési funkcióval
- 6** A tisztító katalizátor (CUC) lebontja a maradék ammóniát



## MAGNUM 400



# MAGNUM MOTORTECHNOLÓGIA

Kompromisszumok nélküli teljesítmény minden körülmények között

A modern közös nyomócsöves, négszelepes technológiával, intercoolerrel, változtatható geometriájú turbófeltöltővel (eVGT) felszerelt Magnum FPT Cursor 9 motor az egyik leginnovatívabb és legkörnyezetbarátabb motor a szakmában. Ezeket a megbízható motorokat az FPT tagvállalatunk fejleszti és gyártja, amely az egyik legnagyobb tapasztalattal rendelkező specialista az ipari alkalmazásokra készülő nagyteljesítményű motorok gyártásában.

## MASSZÍV TELJESÍTMÉNY A 8,7 LITERES MOTORBÓL

A Case IH FPT motorok akár 10% teljesítmény növekedést képesek nyújtani, ami biztosítja azt az erőt, amire Önnek szüksége van, és amikor arra szüksége van. Akár 39 további lóerő teljesítmény többletet is nyújtanak a sebesség és a termelékenység fenntartása érdekében közúton, vagy TLT-s munkák során. A rendszer folyamatosan figyeli a sebességváltó, a TLT és a hidraulika működési körülményeit, így megnövelt teljesítménnyel reagál a nagyobb igényre.

## ELEGENDŐ TARTALÉK, AMIKOR SZÜKSÉG VAN RÁ

A masszív, 40%-os nyomatékrugalmasságnak köszönhetően a motor elegendő nyomatéktartalékkal rendelkezik a legnehezebb vontatási és TLT-s munkákhoz is, még a motor visszafajtásakor is. Ez a megdöbbentő vonóerő a motornak abból a képességéből ered, hogy széles teljesítmény tartományban képes leadni a maximális nyomatékát.

A Magnum motorok motorfékezést tesznek lehetővé, ami csökkenti az erőátvitel kopását és javítja a gép irányíthatóságát.

## EGY EGYEDI MOTOR: KÖRNYEZETBARÁT ÉS ALACSONY KIBOCSÁTÁSÚ

Az FPT Industrial által szabadalmaztatott "Nagyhatékonyságú Szelektív Katalitikus Redukciós" (HI-eSCR2) rendszernek köszönhetően az összes Magnum modell teljesíti a szigorú Euro Stage V emissziós előírásokat. A szabadalmaztatott SCR-a-Szűrőn technológia és a hatékony égés azt jelenti, hogy nincs szükség külső hűtött kipufogógáz visszakeringetésre. A kipufogógáz utókezelő rendszer továbbá dízel oxidációs katalizátort (DOC) is

tartalmaz, amely AdBlue-t fecskendez a kipufogógáz áramba a tisztításhoz. Ezt a traktor jobb oldalán az alsó kipufogó rendszerbe épített SCRoF és CUC katalizátorok kombinációja követi annak érdekében, hogy ne akadályozza a gépkezelő kilátását.



## ELŐNYÖK

- FPT motortekhnológia 310-től 400 lóerőig (névleges)
- Mindegyik Stage V megfelelőségű kipufogógáz visszakeringetés használata nélkül
- 600 üzemórás szervizciklus a motorolaj és a szűrő esetében
- Opciók kipufogófék
- A nagyméretű, akár 678 literes üzemanyag tartályok tankolás nélkül garantálják a hosszú munkanapokat
- Viszkokuplungos hűtőventilátor az optimális hűtési teljesítményhez

# A CASE IH JÓL BEVÁLT FULL POWER SHIFT SEBESSÉGVÁLTÓJA

A hatékony erőátvitel fokozza a termelékenységet

A Magnum traktorok jelenlegi erős kínálatát úgy tervezték, hogy könnyebbé és termelékenyebbé tegye a munkát, segítve ezzel, hogy lépést tartson a gazdálkodás változó követelményeivel. A kétféle választható sebességváltó a garancia, hogy a munkát mindig a leghatékonyabb teljesítményen végzi a gépe. Bármelyik opciót választja, az APM biztosítja, hogy a motor és a sebességváltó maximálisan üzemanyagtakarékosan működjön együtt – csökkentve ezzel a fogyasztást.

A Magnum 310-340 modellek igen hatékony 18x4 PowerDrive teljes erőátviteli váltóval felszereltek. Az 50 km/órás változat 19 előre- és 4 hátrameneti sebességfokozatot kínál. A szériában új modelljét jelentő Magnum 400 egy extra erős 21x5 PowerDrive váltót kapott. Választhat a 40 km/órás Eco és az 50 km/órás Eco közötti sebesség között a még üzemanyag-takarékosabb és csendesebb munkavégzés érdekében.

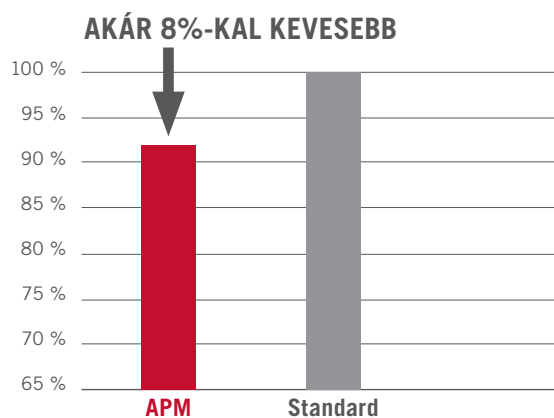
A szállítási feladatok és a szántóföldi munkák egyaránt kimagasló üzemanyag takarékosággal végezhetőek hála az automata termelékenység menedzsment, másnéven APM rendszernek. Az APM automatikusan választja ki az előzetesen megadott célsebesség eléréséhez a motorfordulatszámhoz tökéletes sebességfokozat tartományt.

## DŐLJÖN HÁTRA ÉS HAGYJA, HOGY AZ APM VEZESSEN

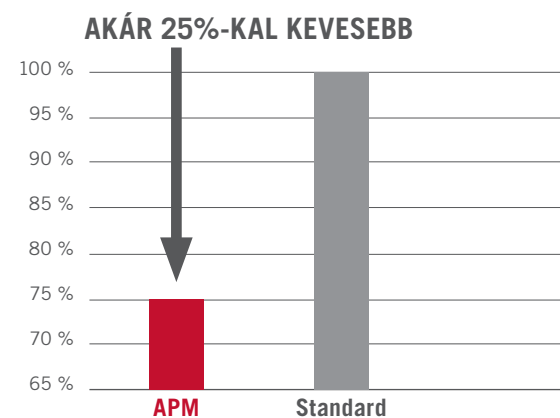
Önnek csak annyi a dolga, hogy a Multicontroller forgatógombbal aktiválja az APM-et szántóföldi, vagy közúti üzemmódban, és az APM elvégzi a többit. Ön a munkájára koncentrálhat, míg az APM gondoskodik a sebességváltásról és folyamatosan állítja a motorfordulatszámot a terhelésnek és a terepnek megfelelően. Ez javítja a vezetési kényelmet és a termelékenységet a szántóföldön eltöltött hosszú munkanapokon, és az üzemanyag takarékoságot is maximalizálja.

## ELŐNYÖK

- 18x4 vagy 19x4 PowerDrive sebességváltó Full Powershift-tel, 40 km/óra, 40 km/óra ECO vagy 50 km/óra
- Új 21x5 PowerDrive sebességváltó Full Powershift-tel, 40 km/óra Eco vagy 50 km/óra Eco a Magnum 400-ason
- Az Automata Termelékenység Menedzsment (APM) rendszer optimalizálja a traktor hatékonyságát



Automata Közúti: alacsonyabb üzemanyag fogyasztás ennek az üzemmódnak a használatával



Automata Szántóföldi: tökéletesen illeszkedik az Ön termelékenységéhez

# CVXDrive – A FOKOZATMENTES ERŐÁTVITEL

A sebességváltónk színre lép

## ROBUSZTUS FELÉPÍTÉS

A jól bevált CVXDrive sebességváltó gondoskodik az erőnek a talajra történő megszakítás nélküli átviteléről, négy sebességtartománnyal a nagyobb hatékonysághoz, és nagyobb teljesítményt nyújt a nehéz munkákhoz. A Magnum 310-340 CVXDrive esetén rendelhető, és alapfelszerelés a Magnum 380 CVXDrive-on.

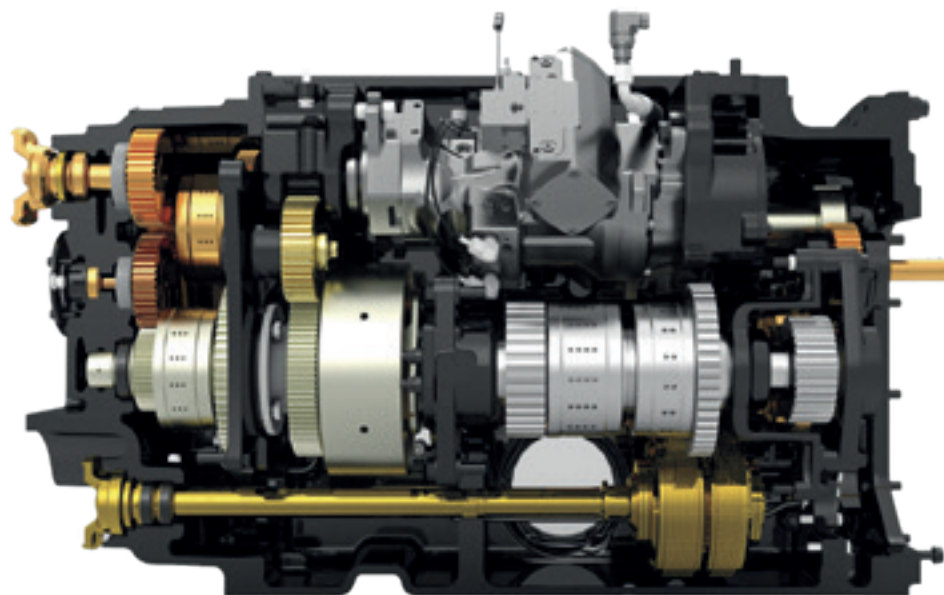
## MINDEGY MI A FELADAT, AZ APM-MEL ADOTT AZ ÜZEMANYAG-HATÉKONYSÁG

Az APM automatikusan szabályozza a traktor sebességét az optimális motorfordulatszámától és sebességváltó áttételtől függően. A rendszer biztosítja, hogy Ön mindig a leghatékonyabb tartományban dolgozzon.

Tovább csökkenti az üzemanyag fogyasztást, hogy az 50 km/óra csúcsebességet mindössze 1.350-es motorfordulatszámon éri el. Az extra alacsony sebességet igénylő munkát a mindössze 30 m/óra mászósebesség könnyíti meg.

## A BIZTONSÁG A LEGFONTOSABB

A Magnum CVXDrive-val egyszerű és biztonságos a munkavégzés. Amikor meredek lejtőn áll meg, a gyárilag beszerelt Aktív Rögzítés funkció megakadályozza a traktor visszagurulását, még nehéz munkagépekkel, vagy pótkocsikkal is. Ön a kuplung, vagy a fékek használata nélkül tud továbbindulni.



## ECODRIVE OSZTOTT KÉZIGÁZ KAR

Az ECODRIVE kézigáz karral a gépkezelő minimális és maximális motorfordulatszám értékeket állíthat be az elvégzendő munkához hangolva a teljesítményt.

## ELŐNYÖK

- Fokozatmentes CVXDrive 40 km/óra ECO vagy 50 km/óra ECO sebességváltók
- APM Automata Termelékenység Menedzsment a legjobb üzemanyag hatékonysághoz
- Az Aktív Rögzítés funkció még a leterhelt traktort is rögzíti álló helyzetben a fékek használata nélkül

# ERŐS, FÜRGE, FORDULÉKONY

Üdvözljük a csúcskategóriában

**A robusztus tervezés és az átgondolt hajtáslánc a legkíméletesebb terhelésekkel is könnyedén megbirkózik. Minden egyes tengelyalkatrészt az USA-beli Racine-ben található központunkban fejlesztettünk ki és teszteltünk.**

## A MOTORERŐ TALAJRA JUTTATÁSA

A gumibroncsok akár 2,15 méteres átmérővel és 900 mm-es szélességben rendelhetők a vonóerő maximalizálásához és a talajtaposás egyidejű minimalizálásához. Az akár 3 155 mm-es hosszú tengelytáv alapvető segítség ahhoz, hogy az erőt ott adja le a gép, ahol arra szükség van, hasonlóan a gyári pótsúlyozási lehetőségekhez - az akár 1 255 kg-os mellső és 2 500 kg-os hátsó keréksúlyokkal.

## HÁZON BELÜL TERVEZETT TENGELEK

A Case IH minden egyes modellváltozathoz a keréktengelek gazdag választékát kínálja kiváló stabilitást és kiemelkedő hasznos terhelhetőséget garantálva. Az 5. kategóriás erősített hátsó híd és az 5. kategóriás mellső híd az opciós rugózással még nagyobb terhelhetőséget kínáló robusztus változatok.

A 3 méteresnél nagyobb sorszélességben végzett CTF (Csökkentett Talajtaposásos Gazdálkodás) rendszerű, egy nyomvonalas gazdálkodáshoz hasznos lehet az opciós, szélesebb mellső híd.

## KIVÁLÓ FORDULÉKONYSÁG

Az értékes vevői visszajelzéseknek köszönhetően fejlett fékrásegítéssel a kormányzást fejlesztettünk ki a Magnum fordulási sugarának csökkentéséhez és a táblaszelek talajának kíméléséhez. A megoldás automatikusan be fogja a hátsó féket a bekormányzási szög függvényében.

## AZ ÉLRE VEZETJÜK

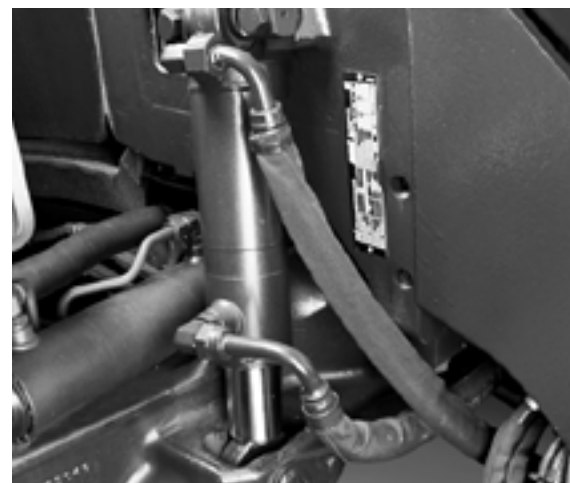
A kartámaszon elhelyezett gyorselérési gombokkal könnyen aktiválható az automata differenciálzár és az automata összkerék hajtás az almenükbe való belépés nélkül.

Néhány az opciók közül:

- A differenciálzár automata kikapcsolása a hátsó 3-pont függesztő szerkezet pozíciójától függően.
- A differenciálzár automata kikapcsolása bizonyos bekormányzási szög elérésekor.

## SOSEM VESZTI EL A TAPADÁST

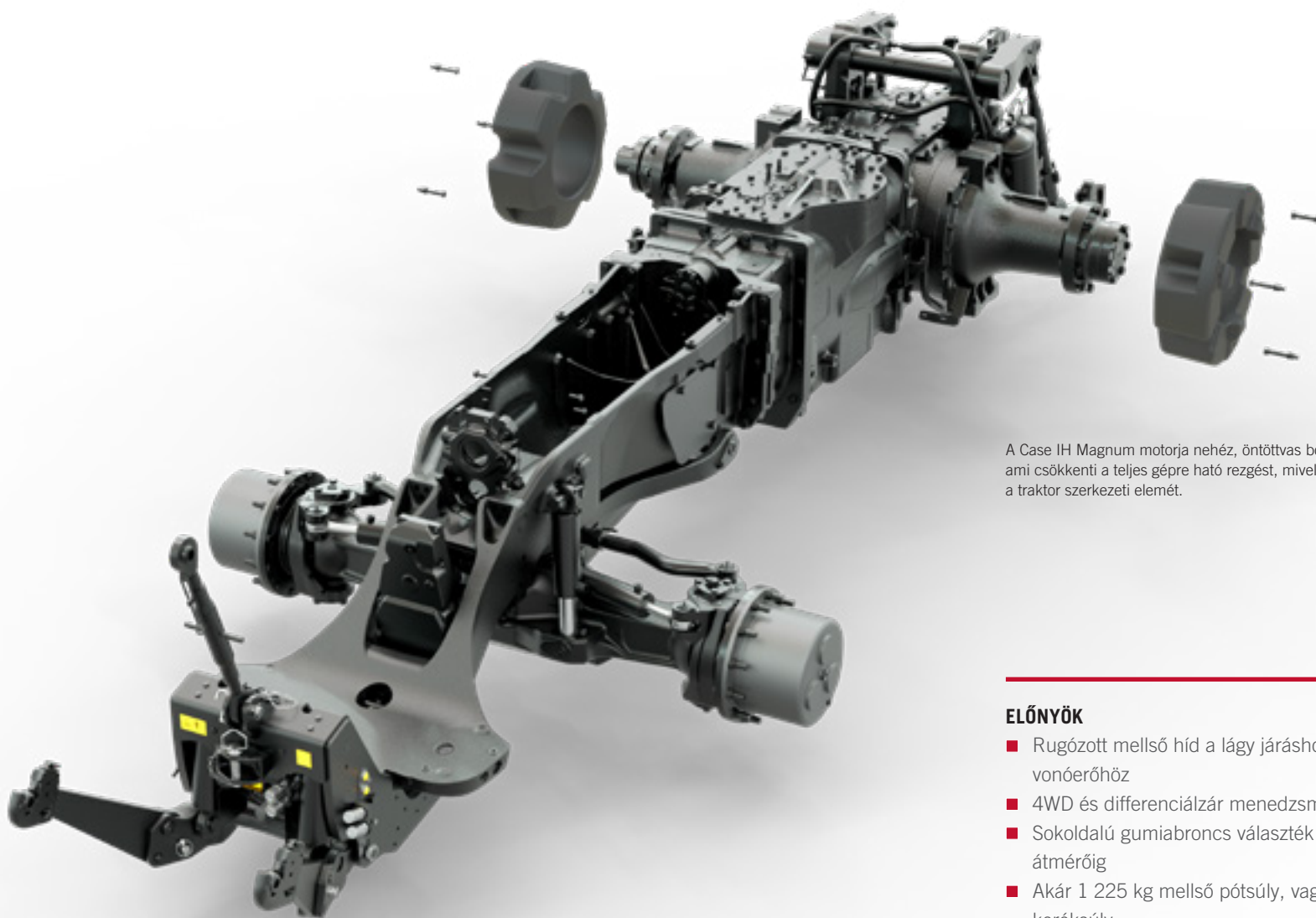
A Magnum robusztus rugózott mellső hídjá gondoskodik róla, hogy a kerekek mindig érintkezzenek a talajjal a maximális stabilitáshoz, kapaszkodáshoz és irányíthatósághoz. Akár a szántóföldön dolgozik, akár nagy sebességgel halad közúton, a rugózás megakadályozza, hogy a traktor pattogjon, és elsimítja az ugrásokat és billegéseket. A rugózási keménység és a rugózás rögzítése könnyen beállítható az AFS Pro 1200 monitoron három üzemmódban: lágy, közepes és kemény.



Maximális stabilitás, lágy haladás és talajra átvitt erő a rugózott mellső hídnak köszönhetően.



A hátsó kerekre akár összesen 2 500 kg pótsúly szerelhető.



A Case IH Magnum motorja nehéz, öntöttvas bölcsőben fekszik, ami csökkenti a teljes gépre ható rezgést, mivel a motor nem képezi a traktor szerkezeti elemét.

### ELŐNYÖK

- Rugózott mellső híd a lágy járáshoz és a nagyobb vonóerőhöz
- 4WD és differenciálzár menedzsment
- Sokoldalú gumibroncs választék akár 2,15 méteres átmérőig
- Akár 1 225 kg mellső pótsúly, vagy 2x1250 kg hátsó keréksúly
- Az Adaptív Kormányzás Vezérlés (ASC) a standard felszereltség része
- Opció guminyomás figyelő rendszer a traktorhoz és a vontatmányhoz az AFS Pro 1200 monitoron

# TALAJRA ÁTVITT ERŐ

A teljesen integrált megoldás

Gazdálkodóként Ön tudja, hogy a talaj mennyire fontos a mezőgazdaság számára, különös tekintettel saját gazdaságára. Ez az alapja a sűrű vetésnek, ahogy a magas terméshozamnak is. Mi a Case IH-nál tudjuk, hogy az Ön legértékesebb erőforrásával gondosan kell bánni. Ez a cél és a gumihevederes járószerkezetek gyártásában szerzett szakértelmünk segített hozzá minket ahhoz, hogy kombinálni tudjuk egy gumihevederes gép minden előnyét a hagyományos traktorokéval. A Magnum Rowtrac maximális talajtapadást és kiváló vonóerőt biztosít egy kerekes traktor vezetési tulajdonságainak, vagy fordulékonyágának feláldozása nélkül.



Ez a kényszerhajtás rendszer körülményektől függetlenül megelőzi a csúszást a hajtókerék és a gumiheveder között.

## MINDKÉT VILÁGBÓL A LEGJOBBAT

A Case IH Quadtrac lefektette az alapokat, a Magnum Rowtrac pedig folytatja a történetet - akár 762 mm széles gumihevederek rendelhetők a futófelület növeléséhez. A kerekek és gumihevederek kombinációja 4 független felfekvési pontot biztosít a talajon a nagyobb vonóerőhöz, a tökéletes súlyelosztáshoz és a talaj jobb védelméhez minden körülmények között.

## EGYEDI KIALAKÍTÁS

A gumihevederes járószerkezetet az első pillanattól úgy terveztük, hogy egységet alkosson az alvázzal. Az utólagos, utángyártott megoldások nem képesek hasonló teljesítményre, elmarad a terhelhetőségük, hasmagasságuk. A gumihevederes járószerkezet magassága meg-



Az átlátszó görgőagy burkolatok leegyszerűsítik a napi olajszint ellenőrzéseket.

egyeznek a gumikerekekével. A 40 km/h megengedett csúcsebességgel és a KRESZ szabályoknak megfelelő szállítási szélességgel Ön gyorsan és kényelmesen haladhat közúton.

## A SZLIPMENTES MEGHAJTÁS ELŐREVISZ

A gumihevederek meghajtása mindig kényszerkapcsolaton keresztül történik, még vizes vagy sáros talajon is. A nagyméretű hajtókerék belekapaszkodik a gumiheveder bordáiba, így nagy nyomatókat alakítanak át mozgási energiává. A szlip miatti veszteségek ezzel a múlté. Az állandó mechanikus erőátvitel biztosításához a háromszög alakú gumihevederes járószerkezetet automata hidraulikus feszítőrendszerrel szerelték, hasonlóan a Quadtracnál használtakhoz.

## HOSSZÚ ÉLETTARTAM, EGYSZERŰ KARBANTARTÁS

A gumihevederek maximalizált élettartamáért a hajtókerék sárkaparó a Magnum Rowtrac erőgépek standard felszereltségébe tartozik. Ez megakadályozza, hogy talaj és növényi maradványok kerüljenek a járószerkezetre. Az átlátszó görgőagy burkolatok ezen kívül az olajszint ellenőrzését is leegyszerűsítik a napi karbantartások alkalmával.





## ELŐNYÖK

- Úgy kormányozható, mint egy gumikerék, de úgy halad, mint a heveder
- Gumihevederes hajtásra tervezett
- 2 modell rendelhető 380 és 400 lóerővel
- 100% erőátvitel kényszerhajtással
- 24,5 tonna maximális bruttó géptömeg
- Teljeskörű közúti engedély Európában
- A Rowtrac változaton standard új fékrásegítőes kormányzás rendszer csökkenti a fordulókör sugarát

# ELKÖTELEZŐDVE A TERMŐFÖLDÉRT

Vigyázunk az Ön legfontosabb erőforrására



## KAPASZKODÁS SZLIP NÉLKÜL

A három rugózott támasztógörgő biztosítja, hogy a traktor súlya egyenletesen oszlik el a gumiheveder teljes felületén, maximálisan követve a talaj minden egyenetlenségét. Ez hatékony kapaszkodást és minimális talajtaposást eredményez még a legnehezebb terhek vontatásakor is. Ez az egyik legnagyobb különbség az oldalanként csak egy-egy gumihevederrel felszerelt gépekhez képest, ami csak két érintkezési pontot nyújt a talajon és csak a járószerkezet hátsó végén hoz létre hatékony kapaszkodást. A Rowtrac négy ponton kapcsolódik a talajhoz.



## TORONYMAGAS ELŐNYÖK, RENDKÍVÜL EGYSZERŰEN

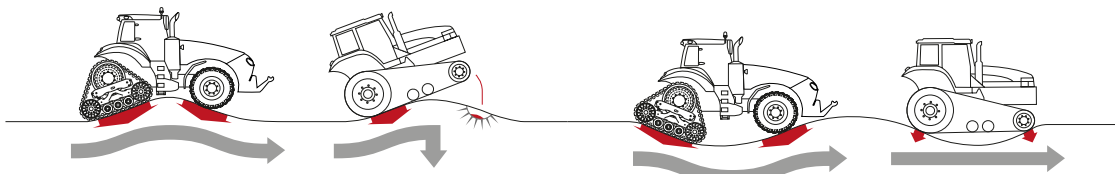
A Case IH mérnökei alaposan kielemezték a szokványos gumihevederes traktorok gyengeségeit. Ennek az elemzésnek az eredménye a Magnum Rowtrac görgőkialakítása. Amíg a két gumihevederrel szerelt traktorok gyorsan elveszítik tapadásukat a talajon, addig a Rowtrac független gumiheveder rugózása a +/- 10 fokos lengésével, plusz a rugózott mellső híd lehetővé teszi, hogy ez a Magnum lekövesse az egyenetlen talajfelszínt a tökéletes súlyelosztáshoz, az alacsony üzemanyag fogyasztáshoz, a nagy felfekvő felülethez és a kapaszkodáshoz. Az eredmény: maximális talajvédelem.

## OLYAN FORDULÉKONY ÉS TALAJKÍMÉLŐ, MINT EGY KERESKES TRAKTOR

A Magnum Rowtrac erősségei nemcsak a kapaszkodóképességre és a nagy felfekvő felületre korlátozódnak - a szűk fordulók a táblaszéleken további fontos előnyt biztosítanak. A fékrásegítéssel kormányzásnak és a nagyobb lengési szöggel rendelkező támasztógörgőkkel felszerelt, egyedülálló gumiheveder rendszernek köszönhetően a Magnum Rowtrac nyomvályúk, bakhátak képzése és a talaj elkenése nélkül fordul. Használja ki a sima, könnyen elmunkálható nyomokat a következő talajművelés folyamán.

## KIVÁLÓSÁG KÖRÜLMÉNYEKTŐL FÜGGETLENÜL

Más gumihevederes traktoroktól eltérően a Rowtracot teljesen záró differenciálzárral szerelték a mellső és a hátsó hídban, így folyamatosan fenntartja a kapaszkodását a legnagyobb sárban is. A kiváló súlyelosztásával és a nagy felfekvő felületével a Rowtrac hátsó függesztéses munkagépekkel is irányítható marad. Míg ezen a ponton más két gumihevederes traktorok csődöt mondanak, a Magnum Rowtrac számára nem jelent problémát a nagy vonóerőt igénylő munkagépekkel való fordulás sem.









# TELJES GŐZZEL ELŐRE

Maximális teljesítmény, maximális eredmények

A TLT opciók elengedhetetlenek és a Magnum AFS Connect nem okoz csalódást. A legmodernebb részekeségek tökéletesek a teljesítményigényes munkagépekhez, mint, amilyenek a faaprító gépek, a nagy szögletes bálázók és még sok más.

A nagyteljesítményű hidraulika rendszer és az elsőosztályú, nagy szállítási kapacitású hidraulika szivattyúk kombinációjával ez a gép képes bármilyen várható kihívásnak megfelelni. A kihelyezett hidraulika szelepeket működtető új kapcsolók, amelyeket háttérvilágítással is elláttak, ahogy a szabadon programozható hidraulika szelepek egyaránt élménnyé teszik a munkavégzést.

# MASSZÍV TELJESÍTMÉNY LEADÁSA A TLT-N

## Alacsony fordulatszámon

Az erősített 1000 min<sup>-1</sup> TLT tökéletesen illeszkedik az új Magnum motorteljesítményéhez, amely a legjobb teljesítményét nehéz szántóföldi körülmények között adja le. Alternatívaként rendelhető az opciós 540/1000 min<sup>-1</sup> TLT is.

### UNIVERZÁLIS HÁTSÓ TLT

A sebességváltót úgy alakították ki, hogy az 540-es vagy 1000 min<sup>-1</sup> TLT fordulatszámot gazdaságosan, mindössze 1803 min<sup>-1</sup> motorfordulatszámon elérje, ami csökkenti az üzemanyagfogyasztást és alacsonyan tartja a zajszintet. Az elektronikusan vezérelt rendszer lágy váltást tesz lehetővé és védi az alkatrészeket.

### EGYSZERŰ ÜZEMELTETÉS

A mellső TLT beállítható úgy, hogy automatikusan ki- vagy bekapcsoljon, amikor 3-pont függesztő szerkezet elér egy bizonyos pozíciót. Az olyan teljesítményigényes munkagépekhez, mint a faaprító vagy a nagy kockabálázók esetében a TLT indulási nyomatóka kétféle értékre állítható be. Ez megóvja a munkagépet és a TLT is a kopástól, növelve ezzel az élettartamot.

### GYÁRILAG BEÉPÍTETT MELSŐ TLT

Az 1000 min<sup>-1</sup> mellső TLT 1803 min<sup>-1</sup> motorfordulatszámon működik, és a maximális 230 LE-s teljesítményét egy olajfürdős kuplungon keresztül, lágy indítással adja le az 1 3/8"-os tengelyre. A mellső TLT vezérlés, amely beilleszthető a Headland management Control távlevegő forduló automatikába is a standard felszereltség részét képezi.



Ösztönösen tanulható elrendezés a 3-pont magasságtól függő mellső és hátsó TLT automatika be/ki beállításaihoz

### ELŐNYÖK

- Az 540 vagy 540/1000 hátsó TLT illeszkedik a maximális motorteljesítményhez
- TLT menedzsment
- A lágy TLT indítás kíméli munkagépeit
- Opciós mellső TLT a jobb termelékenységhez



Az alkalmazások széles skálája az opciós mellső TLT-nek köszönhetően (1000 min<sup>-1</sup>)



# NAGYTELJESÍTMÉNYŰ HIDRAULIKA RENDSZER

Nem csak a versenytársaink érzik a nyomást

**A Magnum nyomás- és térfogatáram szabályozott hidraulika rendszere tökéletesen illeszkedik a teljesítmény kategóriájához. Bármely munkagépet könnyedén működteti.**

## AZ ERŐNEK ÚJ NEVE VAN: MAGNUM

A Magnum fejlett hidraulika rendszere ismét magasabbra teszi a léceket: Ön háromféle nagyteljesítményű szivattyú közül választhat 166 l/perctől akár 282 l/perc szállítási kapacitásig. A dupla axiáldugattyús szivattyú változat kifejezetten alkalmas nagy teljesítményigényű munkagépek folyamatos működtetésére.

## JÓL FELSZERELT

A Power Beyond csatlakozó terhelésérzékelés funkcióval, valamint a hátra felszerelhető akár 6 elektrohidraulikus kihelyezett hidraulika szelep összetett munkagépek használatát is lehetővé teszi. Az akár 3 további középső kihelyezett elektrohidraulikus szelep rendelhető mellső 3-ponthoz, vagy mellső TLT-hez a rugalmaság fokozásához.

## SOSEM VOLT EKKORA SZABADSÁGA

A kihelyezett hidraulika szelepek kezelőszervei új normát alkot testreszabhatóság és a kényelem terén. Használja a nagyfelbontású AFS Pro 1200 monitort akár 4 kihelyezett hidraulika szelep hozzárendeléséhez a Multicontroller kar, vagy az új joystick 4 kihelyezett hidraulika gyorselérési gombjához. A háttérvilágítással

ellátott kapcsolók színe megváltozik attól függően, hogy melyik kihelyezett hidraulika szelepet rendelték hozzájuk - a Magnum ebben is úttörő. Ez leegyszerűsíti a kezelést és csökkenti a felcserélt csatlakoztatások kockázatát. Valamennyi hidraulika szelep beállítása hasonlóan ösztönösen egyszerű. Az AFS Pro 1200 monitoron időzítés és kétirányú térfogatáram is beállítható.

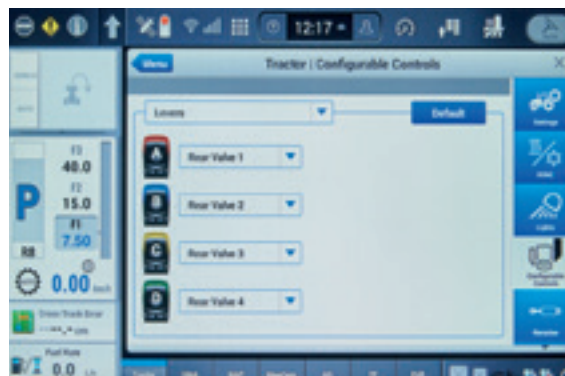
## MI MÉG AKKOR IS EMELÜNK, AMIKOR MÁSONKÉNT MÉRŐK MÁR ELFÁRADTAK

A 4. kategóriás erősített hátsó 3-pont függesztő szerkezet standard elektronikus 3-pont vezérléssel akár 11 700 kg emelési kapacitást biztosít, így a Magnum

nehézabb munkagépekkel is dolgozhat. Az aktív szállítási lengéscsillapítás megakadályozza a munkagép lengését és pattogását, növelve a közúti vezetési kényelmet.

## INTEGRÁLT MELSŐ 3-PONT

A termelékenységet tovább növelheti az opcionális integrált mellső 3-ponttal. A 4 070 kg-os emelőerővel, opcionális 1000 min<sup>-1</sup> mellső TLT-vel és külső hidraulikus csatlakozókkal is rendelhető.



A gyorsgombokkal közvetlenül a beállítási menübe léphet a kihelyezett hidraulika szelepek konfigurálásához.



A konfigurálható színjelölésű működtető kapcsolók lehetővé teszik a hátsó kihelyezett szelepek egyenkénti hozzárendelését a kartámaszon.



---

## ELŐNYÖK

- Az iparágban egyedülálló színjelöléses kihelyezett hidraulika szelep kapcsolók
- Akár 11 700 kg-os hátsó emelőerő
- Akár 4 070 kg mellső 3-pont emelőerő
- Akár masszív 282 l/perc térfogatáram a nagy hidraulikaigényű munkagépekhez
- Akár 6 elektrohidraulikus kihelyezett hátsó hidraulika szelep
- Akár 3 elektrohidraulikus középső kihelyezett hidraulika szelep
- Automata vontatmány tengely rögzítés funkció





0100  
01101  
01110  
0011  
100000  
0100001001001001  
010101110100  
011  
001  
001  
0111010000100  
101111011

0010100

000  
000  
000



Slip  
3 %

Engine Power  
91 %



011000  
011001  
01101  
0110101  
01100101  
01100101



# PRECIZITÁS A SIKERHEZ

Csökkentse a költségeket és védje a környezetet a Case IH Fejlett Gazdálkodási Rendszerekkel (AFS™)

Ground Speed  
6.0 km/h

Engine Power  
54 %

Coverage Area  
26.3 ha

Fuel Rate  
89.3 l/h

A precíziós gazdálkodási technológia egyik vezető mezőgazdasági gyártójaként a Case IH széles körét kínálja azoknak az alkalmazásoknak, amelyek egy célorientált adatkezelési rendszert hoznak létre az egyedülálló AFS Connect telematikai portálon regisztrált gépeknek a megosztott információk segítségével. Az úttörő szerepet olyan értéknövelő funkciók alapozzák meg, mint a Fejlett Gazdálkodási Rendszer (AFSTM) legfrissebb verziója, a teljes ISOBUS kompatibilitás és a HMC II táblavégi programozási rendszer. A HMC II táblavégi forduló rendszert egyre több funkció automatizálására tettük képessé. Az ismételhető pontossággal, a lecsökkentett átfedésekkel, az alacsonyabb üzemeltetési költségekkel és a nyereség maximalizálásával az AFS a precizitást és a sikert egyaránt biztosítja.

# CASE IH AFS™

Használja ki a maximális precizitás előnyeit - éjjel-nappal

A Case IH Fejlett Gazdálkodási Rendszer (AFS™) több mint egy évtizede tartozik a precíziós gazdálkodás élmezőnyébe. A Case IH AFS eszközök között minden megtalálható, amire Önnek szüksége van az akár 1,5 cm-es ismételhető pontosság eléréséhez, az átfedések kiiktatásához, az üzemeltetési költségek csökkentéséhez épp úgy, mint a jövedelmezőség maximalizálásához.

## FEJLETT GÉPVEZÉRLÉS

A legújabb AFS Pro 1200 monitor a gép interaktív beállítását és irányítását biztosítja. Tartsa szemmel a termésátlagot, az üzemanyag fogyasztást és a területteljesítményt, csatlakozzon külső kamerákhoz, vezessen munkanaplókat és vezéreljen ISOBUS munkagépeket, mindezt egyetlen monitorról. A kijelző megosztás funkcióval a traktor monitora a gazdaságvezető, vagy a szerviztechnikus személyi számítógépén is láthatóvá válik, ezzel biztosítva a legteljesebb támogatást a gépkezelő munkájához.

## IPARÁG ELSŐ PRECIZITÁS

A teljesen integrált Accuguide automata kormányzás rendszer piacvezető precizitással segít Önnek a szántóföldi munkákban. A teljesen áttervezett AFS Vector Pro vevőegység megbízhatóan dolgozza fel a jeleket, akár 1,5 cm-es pontosságot biztosítva az egymás melletti fogásokban. Ne aggódjon a jelvétele miatt; az xFill applikációnk akár 20 percig képes áthidalni az RTK rendszer kieséseit, így Ön akkor is a nyomon marad, ha a jel egy időre elveszne.

## MYCASE IH

A MyCase IH egy innovatív felhőalapú megoldás, amely lehetővé teszi, hogy Ön kapcsolatban maradjon a gépével, a szántóföldjeivel és akár a vizioneladójával is. Nem számít, hol és hogyan, ezzel a platformmal Ön könnyen oszthat meg információkat a Case IH márkacsapattal, a gépkezelőjével, vagy üzleti partnereivel. Adatai felett mindig teljeskörű irányítást gyakorolhat, eldöntheti, hogy miként szeretné azokat felhasználni.

## MARADJON KAPCSOLATBAN

A Case IH AFS Connect™ telematika rendszer lehetővé teszi a gazdaságok tulajdonosainak és ügyvezetőinek, hogy bárhol figyelemmel kövessék, menedzseljék mezőgépeiket. Valós időben ellenőrizheti a gépei pozícióját az irodai számítógépén, táblagépén, vagy okostelefonján, hozzáférhet azok teljesítményadataihoz a hálózaton keresztül, tartózkodjon gép épp bárhol. Az adatok elemzése segíthet a hozam, a területteljesítmény, a logisztikai folyamatok vagy az üzemanyaghatékonyság optimalizálásában.



AFS Vector Pro vevőegység

## ELŐNYÖK

- Sokféle jelpontossági szint használható (WAAS, EGNOS, OmniSTAR, RTX és RTK jelek)
- A vevőegységek GPS, Galileo és GLONASS jeleket használnak a jobb hálózati lefedettséghez
- Opció nagy pontosságú RTK+ jel 1,5 cm-hez közeli pontossági szintekkel
- Integrált Accuguide automata kormányzás a Magnum AFS Connect-hez
- Az xFill akár 20 percig is képes áthidalni az RTK+ jel kimaradásait





# AFS CONNECT

Menedzselje a gazdaságát, a flottáját és az adatait távolról



Az AFS Connect lehetővé teszi Önnek, hogy távolról figyelje és menedzselje a gazdaságát, a gépflojtát és az adatait, így optimalizálhatja a teljesítményét, a termelékenységét és a rugalmasságát. Hatékonyan jelenítheti meg a gépeit minimális, vagy nulla állásidővel. A gombnyomásra rendelkezésre álló információk összességével sikeresen menedzselheti a munkáit bárhol, bármikor!

## FELHASZNÁLÓBARÁT KEZELŐFELÜLET

- Az új, ösztönösen használható és újratervezett kezelőfelületen az összes információ az Ön rendelkezésére áll
- 3 részre osztott ergonomikus platform: flotta, gazdaság és adatok

## IDŐTAKARÉKOS MENEDZSMENT

- Egy parcellán dolgozó több gép adatainak megjelenítése
- Menedzselje a tevékenységeit és küldjön át adatokat az irodájából a gépekre és vissza

## MAXIMÁLIS TERMELÉKENYSÉGNÖVELŐ DÖNTÉSHOZATAL

- Létfontosságú működési paraméterek kijelzése és megjelenítése
- Csatlakozzon és osszon meg biztonságosan az Applikáció Programozási Kezelőfelülettel (API)



## Menjen bárhová, lászon mindent

### KAPJON FRISSÍTÉSEKET A NAPI MUNKÁIRÓL

- Lásza, ossza meg és kezelje az adatokat menet közben, valós időben, bármilyen eszközről
- Jelenítsen meg frissített gép telematikai adatokat és hibakódokat távolról

### A LEGJOBB MEGOLDÁS, AMIKOR ÚTON VAN

- Az élő géptérkép megmutatja a gépei pozícióját és vezetési utasításokat fogadhat
- Osszon meg gépadatokat, pozíciót és utasításokat különféle applikációkkal (pl. WhatsApp) a telefonján



### AZ ÖN LEGÚJABB CÉLÁLLOMÁSA A CASE IH TERMÉKTÁMOGATÁSHOZ

A MYCASEIH egy új, ingyenes, felhőalapú platform, amely egyetlen helyet biztosít Önnek, ahová be tud lépni és hozzáférhet mindenhez, ami a Case IH mezőgazdasági gépeivel kapcsolatos. Áttekintést kaphat az összes gépéről és eszközéről, menedzselheti a felhasználóit és hozzáférhet hasznos ismeretekhez kezelési útmutatókkal, támogató dokumentumokkal, alkatrész katalógusokkal és még sok mással. A platform minden eszközről elérhető: okostelefon (Apple és Android), táblagép és személyi számítógép.

**LÁTOGASSON MEG BENNÜNKET A MY.CASEIH.COM WEBOLDALON**



## GAZDASÁG MENEDZSMENT

### VÉGEZZEN EL TÖBBET MINDEN NAP

Optimalizálja az idejét a szántóföldjei, alkalmazásai és agronómiai adatainak könnyű megszervezésével

## MENEDZSELJE A VÁLLALKOZÁSÁT

A szántóföldek és az adatok kezelése időigényes lehet. Az AFS Connect optimalizálja az Ön idejét azáltal, hogy egyszerűen rendszerezi a szántóföldjeit, alkalmazásait és agronómiai adatait. A bőséges, kéznél lévő információkkal növelheti gazdasága teljesítményét.

- **Adat megjelenítés:** férjen hozzá az agronómiai adataihoz csaknem valós időben az összes vetési, kijuttatási és betakarítási műveletnél. Tartalma: földrajzi, időjárás, gép-, vagy kijuttatási adatok.
- **Jelentések készítése:** rögzítse az összes létfonosságú gazdálkodási adatát menet közben, vagy közvetlenül a gépeiről. Tervezze meg a soron következő lépéseket, szervezze a logisztikát, ossza meg az adatokat bizalmas tanácsadóival és hozzon jól megalapozott döntéseket.
- **Használhatóság:** Soha sem volt ilyen könnyű mindannak nyomonkövetése, ami a gazdaságában történik. Üljön autójában, dolgozzon a szántóföldön vagy irodájában, egy ösztönösen használható kezelőfelület látja el Önt információkkal.



## FLOTTAMENEDZSMENT

### KÖVESSE NYOMON, FIGYELJE ÉS MENEDZSELJE A TELJES GÉPFLOTTÁJÁT

Kövesse hatékonyan a gépei pozícióját és jelenítse meg a gép paramétereit valós időben

## MENEDZSELJE A TERMELÉKENYSÉGÉT

Amikor minden gépe hatékonyan működik, minimális vagy nulla állásidő mellett, akkor megtalálja azt a nyugalmat, amely abból fakad, hogy tudja, mindent megtett, hogy okosan dolgozva a legtöbbet hozza ki a szezonból.

- **Flotta áttekintés:** férjen hozzá kulcsfontosságú információkhoz részletes teljesítménymutatókkal együtt az egyes gépek vonatkozásában géptípusonként. A térképes áttekintő nézet lehetővé teszi a csatlakoztatott munkagépek megjelenítését a szántóföldi műveletek hatékonyabb végrehajtásához és a gépflotta koordinálásához.
- **Gépadatok oldal:** férjen hozzá a gépek közelmúltbeli munkáihoz és használja a gépállapotról vonatkozó 7 napos jelentést az üzemórák és az üzemanyag felhasználás alapján.
- **Hibatörténet és figyelmeztetések:** jelenítse meg és szűrje a gépkezelő számára a fülke kijelzőn megjelenő hibákat. Konfigurálja és állítsa be a figyelmeztetéseket, mint pl. gépsebesség, olajhőmérséklet, motorterhelés, vagy üzemanyag szint, és kérje le ezeket az interneten keresztül, vagy szöveges üzenetek formájában.



## ADATMENEDZSMENT

### CSATLAKOZZON ÉS OSSZON MEG ADATOKAT

Ossza meg biztonságosan a gazdálkodási adatait a bizalmi partnereivel bárhol, bármikor

## MENEDZSELJE AZ ADATÁTVITELT

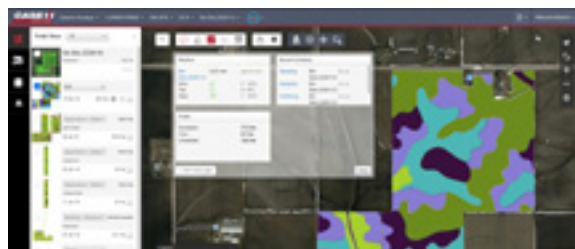
Kezelje, ossza meg és mozgassa egyszerűen az adatait - mindezt úgy, hogy közben biztos lehet, hogy 100%-ban Öné az irányítás az előnyben részesített bizalmas üzleti partnereivel.

- **Biztonságos adatmegosztás:** Ossza meg biztonságosan a kiválasztott adatokat bizalmi partnereivel, úgy, hogy fenntartja a döntést arról ki férhet hozzá az egyes adatelemekhez.
- **Külső partnerek:** vezetékek nélkül küldjön kétértelmű adatokat az AFS Connect és az Ön számára megbízható harmadik fél beszállítók között (AgDNA, Cropio, Farmers Edge™, Trimble® Ag Software, Climate Field View...) az agronómiai adatok maximális kihasználásához és a napi irányítási döntések meghozatalához.
- **Megoldások vegyes flottákhoz:** A Case IH vásárlói az adatmegosztás mindenre kiterjedő előnyeit közel-múltban létrejött két új együttműködésnek köszönhetően is kiélvezhetik:
  - A DataConnect egy új felhőalapú interfész a CLAAS-szal, 365FarmNet-tel, John Deere-rel és a New Holland-dal együttműködésben. A vegyes flottákat üzemeltető tulajdonosok könnyebben mozgathatják és kezelhetik az adataikat kompatibilitási problémák nélkül.
  - Az Agrirouter univerzális adatátviteli hub-bal (beleértve számos más traktor és munkagép gyártót, mint pl. az AGCO, SDF, Krone, Pöttinger, Lemken, Kuhn, stb., a lista megtalálható a <https://myagrirouter.com/en/agrirouter/brands/weboldalon>) biztosítható a traktor és a munkagép adatkezelési rendszerek kompatibilitása.



**MACHINE OF THE YEAR**

Ergebnisse 2020 traction



# INTEGRÁLT MEGOLDÁSOK

A maximális termelékenységhez

**Vegyen magához egy üres papírt, hosszú évek kutatási eredményeit és egy csipet információt a legképzettebb szakértőinktől: a vásárlóinktól. Az eredmény egy olyan új üzemeltetési koncepciót rajzol ki, amely új mércéket állít fel könnyű kezelhetőség, testreszabhatóság és felhasználóbarát megoldások terén.**

## AZ IDEÁLIS KEZELŐI ÉLMÉNY

A Magnum lelke az új Multicontroller kartámasz az integrált AFS Pro 1200 monitorral, amely az érintőképernyőn, vagy a Case IH forgatógombon keresztül vezérelhető. Az almenük sokasága mára a múlté - az előre programozott gyorsgombok pofon egyszerűvé teszik a navigációt. Több mint 100 funkció párosítható a nyolc gombbal, amelyből négy a Multicontroller karon van elhelyezve.

Szeretné a rádió hangerejét is a Multicontroller karról szabályozni? Nem probléma - az új AFS Connect Magnum megadja Önnek a szabadságot, hogy tetszése szerint állítsa be a munkakörnyezetét.

## FIGYELJE TÁVOLRÓL MAGNUM TRAKTORÁT

Az Ön Magnum AFS Connect traktora mindig kapcsolódik saját MyCaseIH vezérlő központjához, a valós idejű, vezeték nélküli adatátvitel segítségével. A MyCaseIH lehetővé teszi Önnek, hogy ugyanazokat a kijelző beállításokat lássa, mint a gépkezelő, miközben dolgozhat a szántóföldről beérkező adatokkal. Mindezzel párhuzamosan az Ön viszonteladói szervizcsapata is hozzáférhet az AFS Pro 1200 monitorhoz, hogy segítse a kezelőt az üzemeltetés és beállítások terén.

## AFS CONNECT NÉZET

Nem számít, hol vagy mikor, a gazdaságvezető, vagy a viszonteladó könnyen betekinthez ugyanabba a menübe, amit a traktor fülkéjében ülő gépkezelő lát - valós időben!

## AFS CONNECT SUPPORT PRO

Búcsúzzon el a hibák okozta állásidőtől! Már együtt dolgozhat a helyi Case IH viszonteladójával a karbantartási és szerviz hibák távoli elhárításán, beleértve

bármilyen pótalkatrész azonosítását is, amelyre Önnek szüksége lehet a gép üzemben tartásához.

## TÁVOLI SZOFTVERFRISSÍTÉS (FOTA).

Hagyja ki az utazást a viszonteladóhoz - az Ön Magnumja vezeték nélkül kaphat szoftver frissítéseket, ami lehetővé teszi hogy a megjelenésükkel egy időben hozzáférjen minden új funkcióhoz.





# HOZZA KI A LEGTÖBBET TRAKTORÁBÓL

## HMC II táblavégi forduló automatika és AccuTurn Pro plus integrált ISOBUS kompatibilitás

### HMC II

A Magnum modelleket Táblavégi Forduló Programozás rendszerrel (HMC II) szerelik fel, amelynek legyszerűsíti a kezelő dolgát a táblaszéleknél. Minden egyes lépés az eltelt idő, vagy a megtett távolság alapján programozható be. Emellett az automatizált funkciókat más tényezőkkel is aktiválhatjuk, mint pl. a motorfordulatszám lecsökkentése a munkagép felemelése után. A táblavégi forduló lépéssorok menet közben, vagy álló helyzetben egyaránt beprogramozhatóak. A lépéssor manuálisan, vagy automatikusan játszható le a Multicontroller karon, vagy az AFS Pro 1200 monitoron keresztül.

### ÚJ GENERÁCIÓS KOMPATIBILITÁS

Az ISOBUS II-vel egy munkagép könnyen vezérelhető közvetlenül az AFS Pro 1200 monitorról.

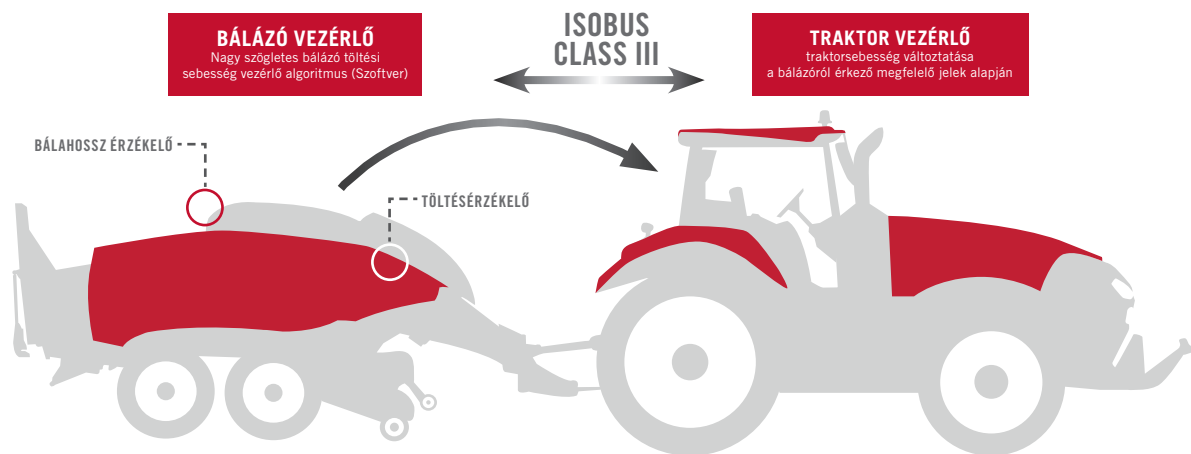
Az ISOBUS III-mal a munkagép automatikusan vezérli a Magnum traktor bizonyos funkcióit. A traktor automatikusan szabályozza a sebességet, a kormányzást (opció), a 3-pont pozíciót és a TLT fordulatszámot, valamint működteti a kihelyezett hidraulika szelepeket a munkagép igényeinek megfelelően. Az eredmény a munkagép és a traktor tökéletes és hatékony együttműködése.

### OKOS TÁBLAVÉGI FORDULÓK

A legújabb AFS AccuTurn Pro technológiánk kombinálja a táblavégi forduló programozást és a táblavégi fordulást, automatizálva a teljes táblavégi fordulást kiszámítva az optimális fordulási nyomvonalat és sebességet, és vezérelve a munkagépet. Élje át, amit a hatékonyság és kényelem újgenerációja nyújtani tud.

### ELŐNYÖK

- A Táblavégi Forduló Programozás II automatizálja a munkafolyamatokat a gépkezelő tehermentesítéséhez és a nagyobb termelékenységhoz
- ISOBUS III opció a legjobb hatékonysághoz: a csatlakoztatott munkagép vezérli pl. a következőket: a traktor sebessége, kormányzás (opció), 3-pont emelés/süllyesztés és TLT fordulatszám.
- Az AccuTurn Pro kombinálja az automata kormányzást és a táblavégi forduló automatika funkciót a teljes automatizáláshoz





380

AFS

1000 HIGH POWER



# ÖN CSAK GAZDÁLKODJON

Mi intézzük a többit

A Case IH-nál felelősségünknek érezzük, hogy a vevő rendelkezésére álljunk mindig, amikor kérdése merül fel. A vásárlást követő vevőtámogatási rendszerünk mindenre kiterjedő szervizcsomagot és vevőszolgálati programot is tartalmaz, amely minden kérdésre tudja a választ. Az erős helyi szervizhálózat lehetővé teszi számunkra, hogy a közelben legyünk, amikor szüksége van ránk. A szolgáltatásaink között műszaki támogatást kínálunk távdiagnosztikától indulva, a fejlett szoftver távfrissítéssel, gépfinanszírozással, AFS kérdések megválaszolásával, szervizátvizsgálásokkal és még a megfelelő alkatrészek beszerzésével bezárólag. Erről szól a modern szervizszolgáltatás.



# MINDIG A HASZNOS ÜZEMIDŐRE KONCENTRÁLUNK

Hogy Ön is

## HALADJON TOVÁBB!

Amikor mozgalmas munkanap áll Ön előtt, az utolsó dolog, amivel az időt tölteni szeretné az a traktor karbantartása. Amikor egy Magnum traktort üzemeltet, a napi ellenőrzések és a rendszeres karbantartás könnyen és gyorsan elvégezhető. Például, a hűtőegység könnyen megtisztítható és a levegőszűrő is kényelmesen elérhető helyett kapott a gyors ellenőrzéshez. Csak elvégzi a gyors ellenőrzéseket és indulhat is!

## MAXIMÁLIS HASZNOS ÜZEMIDŐ, MINIMÁLIS SZERVIZKÖLTSÉGEK

A HI-eSCR2 motortechnológiával felszerelt Magnummal folyamatosan dolgozhat, minimálisan csökkentett karbantartási igény és a költséges állásidők nélkül. A hosszú, 600 üzemórás szerviz ciklusok csak az egyik a számos olyan funkció közül, amelyek csökkentik a karbantartási és szerviz költségeket

## TÁVKÉPESSÉGEK

A kiterjesztett csatlakoztathatóság segíti a hasznos üzemidő maximalizálását és a gépkezelők szántóföldön tartását a Magnum AFS Connect-ben rendelkezésre álló támogatási funkciókon keresztül:

- Távoli szerviztámogatás: lehetővé teszi a viszonteladók számára a karbantartási és szervizszükségletek távoli azonosítását, így előre meghatározhatják, hogy mely alkatrészekre lesz szükség anélkül, hogy bármikor is ki kellene szállniuk a vevőhöz.
- Távoli kijelző hozzáférés: a segítségével a gazdaságvezető, vagy a viszonteladó pontosan ugyanazt láthatja, amit a gépkezelő a fülkébe szerelt AFS Pro 1200 monitoron.
- Vezeték nélküli szoftverfrissítés (FOTA): lehetővé teszi a viszonteladók számára az operációs rendszer vezetékek nélküli frissítéseit.



# SZERVIZCSAPAT

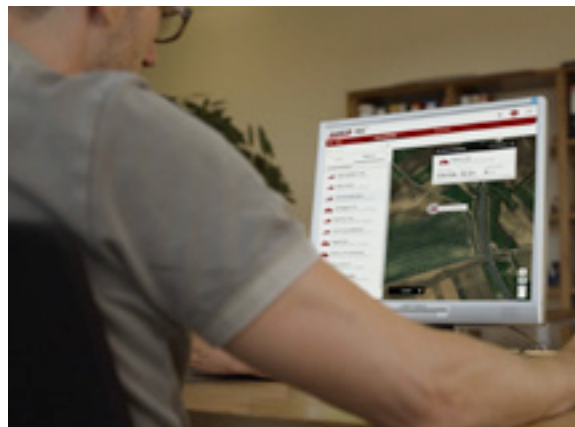
Ön csak gazdálkodjon. A többit mi intézzük

A Case IH **SERVICETEAM**, egy erős viszonteladói hálózat, amelyet a helyi Case IH viszonteladói csapatok, iparág első Case IH támogatási eszközök, modern oktatási módszerek, a kategória legjobb alkatrész támogatása és logisztikai teljesítménye erősít: Ezek a Case IH vevők számára kiváló, mindenre kiterjedő vásárlást követő szolgáltatásokat nyújtanak, így Ön folyamatosan dolgozhat!

## GENUINEPARTS

### GONDOSKODUNK A GÉPEI FOLYAMATOS ÜZEMBEN TARTÁSÁRÓL.

Az Ön helyi Case IH viszonteladója és a mi saját, erre a célra fenntartott, a hét minden napján 0-24 elérhető telefonos alkatrész ügyfélszolgálati technikusaink és a velük dolgozó logisztikai munkatársak mind a Case IH szervizhálózat részét képezik. Kiváló képzettségükkel képesek szaktanácsot biztosítani Önnek, illetve úgy oldják meg a problémákt, hogy azonnal megtalálják és feladják a megfelelő, eredeti Case IH alkatrészeket. A darabok a következő napon vagy akár hamarabb odaérnek telephelyére, hogy a gépe csúcsműködésben maradjon.



## MAXSERVICE

### ÉJJEL-NAPPAL. AZ ORSZÁGBAN MINDENHOL.

Amíg Ön dolgozik, a MaxService biztosítja, hogy soha ne legyen magára hagyva. Az erre a célra fenntartott telefonos ügyfélszolgálatunk összekapcsolja Önt az éjjel-nappal, a hét minden napján dolgozó Case IH szervizcsapattal. Az Ön helyi viszonteladójánál dolgozó telefonos szerviztanácsadók készen állnak, hogy műszaki tanácsokkal, szoftver megoldásokkal és eredeti alkatrészek megrendelésével segítsék munkáját. Csúc szezonban meghibásodási aszisztencia szolgáltatással gondoskodunk arról, hogy Ön folyamatosan dolgozhasson.



## SAFEGUARD

### SAFEGUARD HÁROM ÉVES GARANCIA

A legjobb dolgok hármásával járnak: kiemelkedően magas minőségi szabványainknak és termékeink folyamatos fejlesztésének köszönhetően immár 3 éves teljeskörű gyári garanciát kínálhatunk gépeinkre. A garancia az összes szükséges javításra kiterjed a második és a harmadik évben az alap garancia meghosszabbításaként. A garancia a munkadíjat és a Case IH eredeti alkatrészeket is fedezi minden garanciális javításhoz, bármilyen váratlan kiadás nélkül. Az egyéb kondíciókra a garanciális feltételek érvényesek, a részletekért hívja a helyi Case IH viszonteladóját!



### OPTIMÁLIS FINANSZÍROZÁSI MEGOLDÁS MINDEN BEFEKTETÉSHEZ.

A CNH Industrial Capital a Case IH finanszírozási vállalata. Munkatársaink finanszírozási szakemberek, akik hosszú évek tapasztalatával bírnak a mezőgazdaságban. Nemcsak a Case IH termékeket és a piacot ismerjük, hanem az Ön tevékenységének egyedi igényeivel is tisztában vagyunk. Ennek köszönhetően bármikor olyan pénzügyi megoldást kínálhatunk az Ön új befektetéseihez, amelyek igazodnak működési követelményeikhez. Elsődleges célunk növelni befektetései nyereségességét!



# FENNTARTHATÓSÁG

Ez mindennek részét képezi, amivel foglalkozunk



ÚGY CSÖKKENTJÜK AZ ENERGIAFELHASZNÁLÁSUNKAT, HOGY A FOSSZILIS ENERGIAHORDÓZÓKRÓL **MEGÚJULÓ ENERGIÁKRA** ÁLLUNK ÁT



FOKOZZUK A MEZŐGAZDASÁG TERMELÉKENYSÉGÉT AZ **ÉLELMISZEREK MENNYISÉGÉNEK** NÖVELÉSÉHEZ



CSÖKKENTJÜK A **KÖRNYEZETTERHELÉST** ÉS OPTIMALIZÁLJUK AZ **ENERGIAFELHASZNÁLÁST** MINDEN VÁLLALATI FOLYAMATUNKNÁL



NÖVELJÜK A LEHETŐSÉGEKET AZ **ÖTLETEK** ÉS A **JÓ GYAKORLATOK** MEGOSZÁTÁSÁRA RÉSZVÉNYESEINKKEL

A Case IH a CNH Industrial része, amely a világ egyik legnagyobb gépgyártó vállalata. Szilárdan koncentrálna a környezetvédelmi kötelezettségeire, és kilencedik alkalommal áll a Dow Jones Fenntarthatósági Index élén.

A CNH Industrial cégcsoporton belül

- A hulladékok 91%-át újrahasznosítjuk
- A víz 27,5%-át újra felhasználjuk, és
- A felhasznált elektromos áram 56%-a megújuló energiaforrásokból származik.

Vezető globális gépgyártóként óriási a felelősségünk, ami elszámoltathatóságot jelent minden általunk végzett tevékenységgel kapcsolatban világszerte. Felelősségvállalásunk nem áll meg a gyárkapunál, jelentős erőfeszítéseket tettünk azért, hogy előre felkészüljünk olyan megoldásokkal, amelyek orvosolják a fenntarthatóságot övező szélesebb globális problémákat is.

Kutatási fejlesztési munkánkat az elmúlt években olyan irányban folytattuk, amellyel biztosítható, hogy termékeink egyszerre felelnek meg az egyre magasabb elvárásoknak biztonság és

környezetvédelem terén. Ahelyett, hogy vevőinket arra kényszerítenénk, hogy környezetbarát működés és alacsony üzemeltetési költségek közül kelljen választaniuk, a mi stratégiánk az, hogy olyan termékeket állítunk elő, amelyek mindkettőt hiánytalanul képesek megadni.

Azzal, hogy olyan innovatív termékeket és megoldásokat kínálunk, amelyek megfelelnek a környezettudatos üzemeltetési gyakorlatoknak, a Case IH kiveszi a részét az olyan globális kihívásokkal szembeni küzdelemből, mint pl. a klímaváltozás. A jelenkori vállalatok olyan összetett és egymással összefüggő próbatételekkel szembesülnek, amelyek folyamatos alkalmazkodást követelnek meg fenntarthatósági szempontból, illetve egy olyan forgatókönyvet, amely a Case IH meggyőződése szerint fontos ösztönzője az értékek hosszútávú létrehozásának az összes részvényesünk számára, amely egy alapvető célkitűzésünk.

A Case IH-nál mérnökeink olyan gépek tervezésére koncentrálnak, amelyek nemcsak a termőföldön, de azzal összhangban is dolgoznak.

## A FENNTARTHATÓSÁG NÖVELÉSÉNEK HAJTÓEREJÉT AZ ALÁBBIK ADJÁK:

- Egy növekvő népesség élelmezésének szükségessége
- A talajvédelem fontossága a következő generációk számára
- Fenntartható termelési megoldások növelése
- Fokozódó társadalmi tudatosság
- Törekvés az emberek bevonására





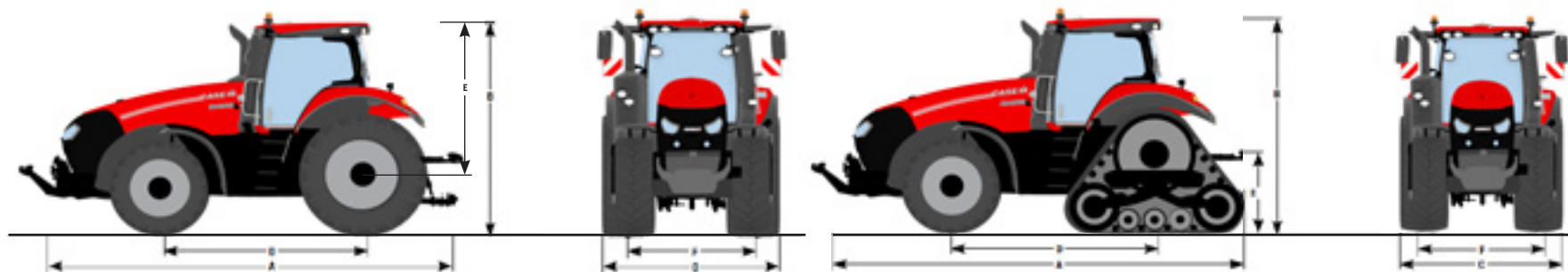
MODELLEK	Magnum™ 310	Magnum™ 340	Magnum™ 380	Magnum™ 400
<b>MOTOR</b>				
Hengerek száma	6			
Típus	Közös nyomócsöves dízelmotor, 24 szeleppel, turbófeltöltővel és intercoolerrel, HI-eSCR2 utókezelő rendszer			
Emissziós szint	EURO Stage V			
Lökettérfogat [cm³]	8 700			
Maximális teljesítmény ECE R120 <sup>1)</sup> Teljesítmény Menedzsmenttel <sup>2)</sup> [kW/LE(CV)]	281 / 382	301 / 409	320 / 435	- / -
Maximális teljesítmény ECE R120 <sup>1)</sup> [kW/LE(CV)]	255 / 347	275 / 374	307 / 418	320 / 435
... motorfordulatszámon [min <sup>-1</sup> ]	1 800			
Névleges teljesítmény ECE R120 <sup>1)</sup> Teljesítmény Menedzsmenttel <sup>2)</sup> [kW/LE(CV)]	255 / 347	276 / 375	305 / 415	- / -
Névleges teljesítmény ECE R120 <sup>1)</sup> [kW/LE(CV)]	229 / 311	250 / 340	279 / 379	291 / 396
... motorfordulatszámon [min <sup>-1</sup> ]	2 200			
Maximális nyomaték Teljesítmény Menedzsmenttel <sup>2)</sup> [Nm @ 1300-1400 min <sup>-1</sup> ]	1 708	1 800	1 850	-
Maximális nyomaték [Nm @ 1300-1400 min <sup>-1</sup> ]	1 531	1 671	1 850	1 850
Nyomatékrugalmasság Standard / Teljesítmény Menedzsmenttel <sup>2)</sup> [%]	40 / 40	40 / 37	39 / 27	33 / -
Üzemanyagtartály térfogat dízel PowerDrive / CVXDrive / Rowtrac / AdBlue [liter]	678 / 617 / 674 / 99			
<b>SEBESSÉGVÁLTÓ</b>				
18x4 PowerDrive 40 km/óra	●	●	-	-
19x4 PowerDrive 40 km/óra Eco vagy 50 km/óra	○	○	-	-
21x5 PowerDrive 40 km/óra Eco vagy 50 km/óra Eco	-	-	-	●
CVXDrive sebességváltó, fokozatmentes 0-tól 40 km/óra Eco-ig vagy 0-tól 50 km/óraig	○	○	●	-
Powershuttle irányváltó - balkezes és jobbkezes	●			
Hátsó differenciálzár típusa	Elektrohidraulikus			
Üzemi fék	Hidraulikusan működtetett nedves többlettárcsás fék, önbeálló			
<b>TELJESÍTMÉNY LEADÓ TENGYEL</b>				
Kapcsolás típusa	Elektrohidraulikus			
Fokozatok Standard (Opció)	1 000 ( 540/1 000)			
... motorfordulatszámon [min <sup>-1</sup> ]	1 803 ( 1 592/1 803)			
Tengelycsonk típusa Standard (Opció)	1 3/4" 20 bordás (1 3/8" 6 bordás (540 min <sup>-1</sup> ) vagy 1 3/8" 21 bordás (1000 min <sup>-1</sup> ) vagy 1 3/4" 20 bordás (1000 min <sup>-1</sup> ))			
<b>MELLSŐ 3-PONT ÉS TLT</b>				
Mellső TLT 1000 fokozat @ 1804 min <sup>-1</sup>	○			
Mellső 3-pont emelési kapacitás [kg]	4 070			
<b>MELLSŐ HÍD</b>				
Mellső híd kategória Standard (Opció)	Cat.4.75 (Cat.5)	Cat.5 (-)	Cat.5 (-)	Cat.5 (-)
Rugózott mellső híd	○	○	○	○
Bekormányzási szög	55			
Min. fordulási sugár <sup>3)</sup> nyomtávbeállítás 1800 mm [m]	5.3			
<b>HIDRAULIKA RENDSZER</b>				
Rendszer típusa	Változtatható térfogatkiszorítású, nyomás és térfogatáram kiegyenlítő szivattyú			
Max. szivattyú szállítás Standard / High Flow / Twin Flow [l/perc]	166 / 221 / 282			
Rendszernyomás [bar]	210			
Vezérlés típusa	Elektronikus 3-pont vezérlés (EHC) szállítási lengéscsillapító funkcióval, opciós hidraulikus felső emelőkarokkal és opciós automata lengéshatárolókkal			
Max. emelési kapacitás [kg]	11 700	11 700	10 929	10 929
OECD emelési kapacitás a teljes tartományban @ 610 mm [kg]	10 022	10 022	10 884	10 884
Hátsó kihelyezett hidraulika szelepek maximális száma	4 elektronikus kihelyezett hidraulika szelep standard, 5. és 6. opció - power beyond, vagy szabad visszafolyó ági csatlakozó a szelepek egyenkénti időzítésével és térfogatáram szabályozásával			
Kihelyezett hidraulika szelep időzítés	0 - 30 másodperc mindegyik modellen			
Kategória típusa	III / IVN kategória opció	III / IVN kategória opció	IV kategória	IV kategória
Kerékcúszás szabályozás	○	○	○	○

● Standard ○ Opció – nem rendelhető <sup>1)</sup> Az ECE R120 megfelel az ISO 14396 és a 97/68/EK szabványoknak <sup>2)</sup> A Teljesítmény Menedzsment csak mobil TLT-s és közúti vontatási műveleteknél használható <sup>3)</sup> Standard gumibroncsokkal

MODELLEK	Magnum™ 310	Magnum™ 340	Magnum™ 380	Magnum™ 400
<b>TÖMEG</b>				
Hozzávetőleges szállítási súly standard / rugózott mellső híd [kg]	10 910 / 11 415	11 730 / 12 190	11 730 / 12 190	11 730 / 12 190
Megengedett maximális össztömeg 4,75 / 5 kategóriás mellső híd [kg]	17 530 / 17 850	- / 18 000	- / 18 000	- / 18 000
Megengedett maximális mellső tengelyterhelés 4,75 / 5 kategóriás mellső híd [kg]	6 030 / 6 350	- / 7 760	- / 7 760	- / 7 760
Max. megengedett hátsó tengelyterhelés [kg]	11 500	11 500	11 500	11 500
<b>MÉRETEK <sup>3)</sup></b>				
A: Teljes hossz csak súlytartóval / mellső 3-ponttal / orrsúlyokkal [mm]	6 015 / 6 295 / 6 225	6 015 / 6 295 / 6 225	6 015 / 6 295 / 6 225	6 015 / 6 295 / 6 225
erősített hátsó híddal [mm]	- / - / -	6 299 / 6 575 / 6 505	6 299 / 6 575 / 6 505	6 299 / 6 575 / 6 505
B: Teljes magasság [mm]	3 375	3 375	3 375	3 375
C: Teljes szélesség (hátsó sárhányó toldatok között) [mm]	2 550	2 550	2 550	2 550
D: Tengelytáv PowerDrive / CVXDrive / 5. kategóriás hátsó híd [mm]	3 055 / 3 105 / -	3 055 / 3 105 / 3 155	- / 3 155 / 3 155	3 155 / - / 3 155
E: Távolság a hátsó híd középvonala és a legmagasabb pont között [mm]	2 488	2 488	2 488	2 488
F: Nyomtáv elől [mm]	1 560 - 2 256	1 560 - 2 256	1 560 - 2 256	1 560 - 2 256
hátsó [mm]	1 470 - 2 294	1 470 - 2 294	1 470 - 2 294	1 470 - 2 294
<b>STANDARD GUMIABRONCSOK <sup>4)</sup></b>				
Elöl	600 / 70 R30	600 / 70 R30	600 / 70 R30	600 / 70 R30
Hátul	710 / 70 R42	710 / 70 R42	710 / 70 R42	710 / 70 R42

MODELLEK	Magnum™ 380 CVXDrive Rowtrac	Magnum™ 400 Rowtrac
<b>TÖMEG</b>		
Hozzávetőleges szállítási súly 5 / 5 rugózott mellső híd [kg]"	16 653 / 17 113	16 653 / 17 113
Megengedett maximális tömeg [kg]	24 500	
<b>MÉRETEK <sup>3)</sup></b>		
A: Teljes hossz csak súlytartóval / mellső 3-ponttal / orrsúlyokkal [mm]	6 015 / 6 295 / 6 225	6 015 / 6 295 / 6 225
B: Teljes magasság [mm]	3 450	3 450
C: Teljes szélesség 600 mm / 762 mm hevederekkel [mm]	2 540 / 2 990	2 540 / 2 990
D: Tengelytáv [mm]	3 155	3 155
E: Magasság a hajtókerék középpontjáig [mm]	1 243	1 243
F: Nyomtáv beállítás mellső [mm]	1 560 - 2 256	1 560 - 2 256
hátsó [mm]	1 470 - 2 294	1 470 - 2 294
<b>STANDARD GUMIABRONCSOK <sup>4)</sup></b>		
Mellső	620 / 75 R30	620 / 75 R30
<b>NYOMTÁV</b>		
Beállítható nyomtáv Standard / Opció [mm]	610 / 762	610 / 762
Beállítható nyomtáv Standard (Egyutas művelés készlet) [cm]	193, 203 és 224 (305)	193, 203 és 224 (305)

– nem rendelhető <sup>3)</sup> Standard gumiabroncsokkal <sup>4)</sup> Igény esetén más gumiméretekkel



A biztonság sohasem árt! Mindig olvassa el a Kezelési Útmutatót, mielőtt megkezdi a munkát bármilyen géppel. Használat előtt vizsgálja át a gépet, győződjön meg arról, hogy az megfelelően működik. Kövesse a termék-biztonsági szimbólumokat, és használjon minden előírt egyéni védőeszközt. Ez a kiadvány globális terjesztésre készült. Előfordulhat, hogy országonként eltér a standard és az opciós felszereltség, valamint az egyes modellváltozatok elérhetősége. A Case IH fenntartja a jogot arra, hogy bármikor, bármilyen előzetes bejelentés nélkül módosításokat végezzen a gépek felépítésén és a műszaki felszereltségen anélkül, hogy kötelezettséget vállalna ezen módosítások utólagos elvégzésére a már korábban értékesített gépeken. Bár mindent megtettünk, hogy a nyomdába küldés idején a jelen kiadványban feltüntetett specifikációk, ismertetések és illusztrációk maradéktalanul helyesek legyenek, ezek is változhatnak előzetes bejelentés nélkül. Előfordulhat, hogy egyes illusztrációk opciós felszereltséget ábrázolnak, vagy nem mutatják a standard felszereltség minden elemét. A Case IH az Akcela kenőanyagok használatát javasolja.

További információkért forduljon bizalommal az AGRIC CS Magyarország Kft. gépértékesítőjéhez:

## MENJEN BIZTOSRA!

Használja a gépértékesítő keresőnket, írja be az irányítószámot vagy a települést, és találja meg gyorsan és könnyedén az Ön gépértékesítőjét.

[www.agrics.hu/geperteresito-kereso](http://www.agrics.hu/geperteresito-kereso)



**AGRIC**  
MAGYARORSZÁG

f @ y in  
[www.agrics.hu](http://www.agrics.hu)

**CASE IH**